

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 315



Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

54. vuosikerta

29. marraskuuta 2011

Sisältö

### II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 1193/2011, annettu 18 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisen unionin rekisterin perustamisesta 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavaa unionin päästökauppajärjestelmän päästökauppakautta ja sitä seuraavia päästökauppakausia varten sekä komission asetusten (EY) N:o 2216/2004 ja (EU) N:o 920/2010 muuttamisesta <sup>(1)</sup> . . . . . 1**

Hinta: 4 EUR

(<sup>1</sup>) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

# FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1193/2011,

annettu 18 päivänä marraskuuta 2011,

**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisen unionin rekisterin perustamisesta 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavaa unionin päästökauppajärjestelmän päästökauppakautta ja sitä seuraavia päästökauppakausia varten sekä komission asetusten (EY) N:o 2216/2004 ja (EU) N:o 920/2010 muuttamisesta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

päätöksen N:o 280/2004/EY<sup>(3)</sup> mukaisesta standardoidusta ja suojatusta rekisterijärjestelmästä, säädetään unionin rekisteristä.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

- (2) Direktiiviä 2003/87/EY on merkittävästi muutettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/29/EY<sup>(4)</sup>, jossa edellytetään merkittäviä muutoksia rekisterijärjestelmään. Muutoksia sovelletaan päästökauppakaudesta, joka alkaa vuonna 2013. Tällä hetkellä ei ole tehty Kioton pöytäkirjaa korvaavaa kansainvälistä sopimusta, jota sovellettaisiin jäsenvaltioissa vuoden 2012 jälkeen. Ilmailun päästöoikeuksia huutokaupataan vuodesta 2012 komission asetuksen (EU) N:o 1031/2010<sup>(5)</sup> nojalla samalla tavalla kuin yleisiä päästöoikeuksia. Tämän vuoksi selkeyden ja kiireellisuuden vuoksi olisi direktiivin 2003/87/EY 19 artiklan nojalla hyväksyttävä uusi asetus, jota olisi sovellettava unionin päästökauppajärjestelmän 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavaan päästökauppakauden sekä sitä seuraaviin päästökauppakausiin. Sitä olisi sovellettava myös ilmailun päästöoikeuksiin, jotka huutokaupataan vuonna 2012.

ottaa huomioon kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottaa huomioon järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen virkkeen,

on kuullut Euroopan tietosuojavaltuutettua,

- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisesta standardoidusta ja suojatusta rekisterijärjestelmästä 21 päivänä joulukuuta 2004 annettua komission asetusta (EY) N:o 2216/2004 sekä komission asetusta (EU) 920/2010<sup>(6)</sup> olisi edelleen sovellettava samanaikaisesti uuden asetuksen kanssa päästökauppakauden 2008–2012 sekä Kioton pöytäkirjaan perustuviin velvoitteisiin. Asetukset (EY) N:o 2216/2004 ja (EU) N:o 920/2010 olisi muutettava, jotta voidaan panna täytäntöön kiireellisiä turvallisuussäännöksiä ja muita parannuksia, ja muutoksia olisi sovellettava välittömästi.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2003/87/EY 19 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kaikki päästöoikeudet, jotka myönnetään 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen, merkitään unionin rekisteriin jäsenvaltioiden ylläpitämille tileille. Komission asetuksessa (EU) N:o 920/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston

<sup>(1)</sup> EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUVL L 49, 19.2.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 270, 14.10.2010, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 140, 5.6.2009, s. 63.

<sup>(5)</sup> EUVL L 302, 18.11.2010, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUVL L 386, 29.12.2004, s. 1.

- (4) Jotta voidaan varmistaa, että Kioton yksiköitä ja päästöoikeuksia voidaan pitää samoilla unionin rekisterin tileillä, myös unionin rekisterin on vastattava Kioton pöytäkirjaan perustuvien rekisterijärjestelmien datansiirtostandardien toiminnallisia ja teknisiä eritelmiä, jotka hyväksyttiin Kioton pöytäkirjan sopimuspuolten kokouksena toimivan UNFCCC:n sopimuspuolten konferenssin päätöksellä 12/CMP.1.
- (5) Direktiivin 2003/87/EY 20 artiklassa edellytetään, että perustetaan riippumaton tapahtumaloki, Euroopan unionin tapahtumaloki (EUTL), johon kirjataan päästöoikeuksien myöntäminen, siirtäminen ja mitätöiminen. Päätöksen N:o 280/2004/EY 6 artiklan 2 kohdassa edellytetään, että tiedot sallittujen päästömääräyksiköiden, poistoyksiköiden, päästövähennysyksiköiden ja sertifioitujen päästövähennysten myöntämisestä, hallinnasta, siirtämisestä, hankkimisesta, mitätöimisestä ja peruuttamisesta sekä sallittujen päästömääräyksiköiden, päästövähennysyksiköiden ja sertifioitujen päästövähennysten luovuttamisesta asetetaan tapahtumalokin saataville.
- (6) Päätöksen N:o 280/2004/EY 6 artiklan mukaan unionin ja sen jäsenvaltioiden on sovellettava rekisterien ja Euroopan unionin tapahtumalokin (EUTL) perustamista ja toimintaa varten Kioton pöytäkirjan mukaisten rekisterijärjestelmien datansiirtostandardien toiminnallisia ja teknisiä eritelmiä, jotka on laadittu päätöksen 12/CMP.1 nojalla.
- (7) Unionin rekisterin tulisi sisältää tilit, joita tarvitaan direktiivin 2003/87/EY vaatimusten panemiseksi täytäntöön. Kunkin tilin perustamisessa on noudatettava standardoituja menettelyjä, joilla varmistetaan rekisterijärjestelmän eheys ja järjestelmässä olevien tietojen julkinen saatavuus. Päästöoikeudet olisi myönnettävä unionin rekisterissä.
- (8) Unionin rekisterin sisäiset päästöoikeustapahtumat olisi suoritettava tiedonsiirtoyhteydellä EUTL:n kautta, kun taas Kioton yksiköihin liittyvät tapahtumat olisi suoritettava tiedonsiirtoyhteydellä, jossa ovat mukana sekä EUTL että ilmastomuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC) kansainvälinen tapahtumaloki (jäljempänä 'ITL').
- (9) EUTL:n olisi tehtävä automaattisia tarkastuksia kaikista rekisterijärjestelmän prosesseista, jotka koskevat päästöoikeuksia, todennettuja päästöjä, tilejä ja Kioton yksiköitä, ja ITL:n olisi tehtävä Kioton yksiköitä koskeville prosesseille automaattisia tarkastuksia sen varmistamiseksi, ettei niissä esiinny sääntöjenvastaisuuksia. Prosessit, jotka eivät läpäise näitä tarkastuksia, olisi päätettävä, jotta voidaan varmistaa, että unionin rekisterijärjestelmä vastaa direktiivin 2003/87/EY vaatimuksia sekä UNFCCC:n ja Kioton pöytäkirjan nojalla hyväksytyjä vaatimuksia.
- (10) Yhdenmetyssä rekisterijärjestelmässä olevien tietojen suojaamiseksi ja petosten välttämiseksi olisi tilejä avattaessa sovellettava tunnistamista ja käyttöoikeuksia koskevia riittäviä ja yhdenmukaistettuja vaatimuksia. Lisäksi olisi harkittava näiden vaatimusten tarkistamista tulevaisuudessa, jotta voidaan varmistaa niiden tehokkuus ja ottaa samalla huomioon suhteellisuus. Lisäksi olisi tallennettava kaikkia prosesseja, toiminnanharjoittajia ja henkilöitä koskevat tiedot.
- (11) Keskusvalvojan olisi taattava rekisterijärjestelmän mahdollisimman keskeytyksetön toiminta toteuttamalla kaikki kohtuudella vaadittavissa olevat toimet, jotta varmistetaan unionin rekisterin ja EUTL:n toimintakunto, ja huolehtimalla siitä, että järjestelmät ovat vakaita ja käytössä on tarvittavat menettelyt kaikkien tietojen turvaamiseksi.
- (12) Koska päästöoikeudet ja Kioton yksiköt ovat olemassa ainoastaan aineettomassa muodossa ja ne ovat paljousesineitä, niiden omistusoikeus perustuu niiden olemassaoloon sillä unionin rekisterin tilillä, jolla niitä pidetään. Lisäksi jotta voidaan vähentää riskejä, jotka liittyvät rekisteriin merkittyjen tapahtumien peruuttamiseen ja peruutuksesta järjestelmälle tai markkinoille mahdollisesti aiheutuviin häiriöihin, on tarpeen varmistaa, että päästöoikeudet ja Kioton yksiköt ovat täysin korvattavissa. Tapahtumia ei erityisesti voida mitätöidä, peruuttaa tai purkaa rekisterin säännöissä asetetun määräajan jälkeen muutoin kuin rekisterin säännöksissä on määritetty. Minäkään tässä asetuksessa ei tulisi estää tilinomistajaa tai kolmatta osapuolta käyttämästä kaikkia lakiin perustuvia oikeuksiaan tai esittämästä lakiin perustuvia vaateita jonkin tapahtuman seurauksena järjestelmään tulleen tapahtuman takaisinsaamiseksi tai palauttamiseksi esimerkiksi silloin, kun on kyse petoksesta tai teknisestä virheestä edellyttäen, että tämä ei johda tapahtuman mitätöimiseen, peruuttamiseen tai purkamiseen. Lisäksi olisi suojeltava päästöoikeuden tai Kioton yksikön hankkimista vilpittämässä mielessä.
- (13) Koska voi olla toivottavaa säätää uusista tilityypeistä tai muista keinoista, jotka helpottaisivat päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden pitämistä tilillä kolmansien osapuolten puolesta tai turvallisuusnäkökohtien huomioonottamista, näitä kysymyksiä olisi tarkasteltava tämän asetuksen tulevien uudelleentarkastelujen yhteydessä.
- (14) Ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta ja neuvoston direktiivin 90/313/ETY kumoamisesta 28 päivänä tammikuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/4/EY<sup>(1)</sup> ja päätöksen 13/CMP.1 mukaan tietyt raportit olisi julkistettava säännöllisesti, jotta voidaan varmistaa, että yhdenmetyssä rekisterijärjestelmässä olevat tiedot ovat tiettyjen salassapitovaatimusten rajoissa yleisön saatavilla.

(<sup>1</sup>) EUVL L 41, 14.2.2003, s. 26.

(15) Unionin lainsäädäntöä, joka koskee yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaata liikkuvuutta, erityisesti yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY<sup>(1)</sup>, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12 päivänä heinäkuuta 2002 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2002/58/EY<sup>(2)</sup> ja yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua asetusta (EY) N:o 45/2001<sup>(3)</sup>, olisi noudatettava sikäli kuin sitä sovelletaan tämän asetuksen mukaisesti hallussa pidettyihin ja käsiteltyihin tietoihin.

(16) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat ilmastomuutoskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### I LUKU

#### KOHDE, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

##### 1 artikla

##### Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan yleiset säännökset sekä toimintaa ja ylläpitoa koskevat vaatimukset, joita sovelletaan unionin rekisteriin 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavana päästökauppakautena ja sitä seuraavina kausina sekä direktiivin 2003/87/EY 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun riippumattomaan tapahtumalokiin.

Asetuksessa säädetään myös unionin rekisterin ja kansainvälisen tapahtumalokin välisestä tiedonvaihtojärjestelmästä.

##### 2 artikla

##### Soveltamisala

Asetus koskee päästöoikeuksia, jotka on luotu unionin päästökauppajärjestelmän 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavaa päästökauppakautta ja sitä seuraavia kausia varten.

Se koskee myös huutokaupattavia ilmailun päästöoikeuksia, jotka on luotu 1 päivänä tammikuuta 2012 ja 31 päivänä joulukuuta 2012 välistä päästökauppakautta varten.

##### 3 artikla

##### Määritelmät

Ellei toisin mainita, tässä asetuksessa käytetyillä termeillä on sama merkitys kuin direktiivissä 2003/87/EY. Lisäksi sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1031/2010 3 artiklan ja komission päätöksen 2011/278/EU<sup>(4)</sup> 3 artiklan määritelmiä. Lisäksi sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- (1) 'tilinomistajalla' tarkoitetaan luonnollista tai oikeushenkilöä, jolla on tili rekisterijärjestelmässä;
- (2) 'keskusvalvojalla' tarkoitetaan henkilöä, jonka komissio on nimennyt direktiivin 2003/87/EY 20 artiklan mukaisesti;
- (3) 'toimivaltaisella viranomaisella' tarkoitetaan jäsenvaltion direktiivin 2003/87/EY 18 artiklan mukaisesti nimeämää viranomaista tai viranomaisia;
- (4) 'ulkopuolisella kaupankäyntijärjestelmällä' tarkoitetaan ulkopuolista järjestelmää, joka on turvallisesti yhdistetty unionin rekisteriin unionin rekisteriin liittyviä automaattisointitoimintoja varten;
- (5) 'todentajalla' tarkoitetaan komission päätöksen 2007/589/EY<sup>(5)</sup> liitteessä I olevan 2 jakson 5 kohdan m alakohdassa määriteltyä todentajaa;
- (6) 'sallituilla päästömääräyksiköillä' (AAU) tarkoitetaan päätöksen N:o 280/2004/EY 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyjä yksiköitä;
- (7) 'ilmailun päästöoikeuksilla' (aEUA) tarkoitetaan päästöoikeuksia, jotka on luotu direktiivin 2003/87/EY 3 c artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- (8) 'yleisillä päästöoikeuksilla' (EUA) tarkoitetaan kaikkia muita direktiivin 2003/87/EY mukaisesti luotuja päästöoikeuksia;
- (9) 'pitkäaikaisilla sertifioituilla päästövähennyksillä' (ICER) tarkoitetaan puhtaan kehityksen mekanismin alaiselle metsittämis- tai uudelleenmetsittämishankkeelle myönnettyjä sertifioituja päästövähennyksiä, joiden voimassaolo lakkaa sen puhtaan kehityksen mekanismin alaista metsittämis- tai uudelleenmetsittämishanketta koskevan hyvityskauden loppussa, jota varten ne myönnettiin, ellei Kioton pöytäkirjan osapuolten kokouksena toimivan osapuolten konferenssin päätöksestä 5/CMP.1 muuta johdu;

<sup>(1)</sup> EUVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

<sup>(2)</sup> EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37.

<sup>(3)</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 130, 17.5.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUVL L 229, 31.8.2007, s. 1.

- (10) 'poistoyksiköillä' (RMU) tarkoitetaan Kioton pöytäkirjan 3 artiklan mukaisesti myönnettyjä yksiköitä;
- (11) 'väliaikaisilla sertifioituilla päästövähennyksillä' (tCER) tarkoitetaan puhtaan kehityksen mekanismin alaiselle metsittämis- tai uudelleenmetsittämishankkeelle myönnettyjä sertifioituja päästövähennyksiä, joiden voimassaolo lakkaa myöntämiskautta seuraavan Kioton pöytäkirjan mukaisen velvoitekauden lopussa, ellei päätöksestä 5/CMP.1 muuta johdu;
- (12) 'Kioton yksiköillä' tarkoitetaan sallittuja päästömääräyksiköitä (AAU), päästövähennysyksiköitä (ERU), sertifioituja päästövähennyksiä (CER), poistoyksiköitä (RMU), pitkäaikaisia sertifioituja päästövähennyksiä (ICER) ja väliaikaisia sertifioituja päästövähennyksiä (tCER);
- (13) 'prosessilla' tarkoitetaan automaattista teknistä menettelyä, joka suorittaa rekisterissä tiliin tai yksikköön liittyvän toimen;
- (14) 'tapahtumalla' tarkoitetaan unionin rekisterissä tapahtuvaa prosessia, johon kuuluu muun muassa päästöoikeuden tai Kioton yksikön siirto tililtä toiselle;
- (15) 'palauttamisella' tarkoitetaan sitä, että toiminnanharjoittaja tai ilma-aluksen käyttäjä palauttaa laitoksensa tai ilma-aluksensa todennettuja päästöjä vastaavan määrän päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä;
- (16) 'Kioton yksikön mitätöinnillä' tarkoitetaan sitä, että Kioton yksikön haltija poistaa yksikön lopullisesti ilman, että se vastaa todennettuja päästöjä;
- (17) 'päästöoikeuden mitätöinnillä' tarkoitetaan sitä, että päästöoikeuden haltija poistaa päästöoikeuden lopullisesti ilman, että se vastaa todennettuja päästöjä;
- (18) 'poistolla' tarkoitetaan sitä, että KP-osapuoli käyttää Kioton yksikköä vastaamaan ilmoitettuja päästöjä;
- (19) 'rahanpesulla' tarkoitetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY<sup>(1)</sup> 1 artiklan 2 kohdassa määriteltyä toimintaa;
- (20) 'vakavalla rikoksella' tarkoitetaan direktiivin 2005/60/EY 3 artiklan 5 kohdassa määriteltyä toimintaa;
- (21) 'terrorismin rahoituksella' tarkoitetaan direktiivin 2005/60/EY 1 artiklan 4 kohdassa määriteltyä toimintaa;
- (22) 'kansallisella valvojalla' tarkoitetaan yksikköä, joka on unionin rekisterissä vastuussa jäsenvaltion puolesta tiettyjen käyttäjätilien hallinnoinnista jäsenvaltion lainkäyttöalan mukaisesti ja joka on nimetty 7 artiklan mukaisesti;
- (23) 'johtajilla' tarkoitetaan henkilöitä, jotka käytännössä johtavat oikeushenkilön päivittäisiä toimintoja;
- (24) 'Keski-Euroopan ajalla' tarkoitetaan Keski-Euroopan kesäaikaa kesäaikana sellaisena kuin se on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/84/EY<sup>(2)</sup> 1, 2 ja 3 artiklassa.

## II LUKU

## REKISTERIJÄRJESTELMÄ

## 4 artikla

## Unionin rekisteri

- Perustetaan unionin rekisteri 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavaa unionin päästökauppajärjestelmän päästökauppakautta ja sitä seuraavia päästökauppakausia varten.
- Unionin rekisteriä hoitaa ja ylläpitää keskusvalvoja.
- Jäsenvaltioiden on käytettävä unionin rekisteriä täyttääkseen direktiivin 2003/87/EY 19 artiklan mukaiset veloitteensa ja varmistaakseen, että tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvista päästöoikeuksista pidetään tarkkaa kirjanpitoa. Unionin rekisterin on tarjottava kansallisille valvojille ja tilinomistajille kaikki tässä asetuksessa kuvatut prosessit.
- Unionin rekisterin on noudatettava päätöksen 12/CMP.1 nojalla laadittuja rekisterijärjestelmien datansiirtostandardien toiminnallisia ja teknisiä eritelmiä sekä 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä vahvistettuja laitteisto-, verkko-, ohjelmisto- ja turvallisuusvaatimuksia.

## 5 artikla

## Euroopan unionin tapahtumaloki

- Perustetaan direktiivin 2003/87/EY 20 artiklan mukaisesti Euroopan unionin tapahtumaloki (EUTL) standardoidun sähköisen tietokannan muodossa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tapahtumia varten. EUTL:ää käytetään tallentamaan kaikki tileillä pidettäviä Kioton yksiköitä ja niiden siirtoja koskevat tiedot, jotka on asetettu saataville päätöksen N:o 280/2004/EY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- Keskusvalvojan on hoidettava ja ylläpidettävä EUTL:ää tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.<sup>(2)</sup> EUVL L 31, 2.2.2001, s. 21.

3. EUTL:n on pystyttävä tarkastamaan ja tallentamaan kaikki tässä asetuksessa tarkoitetut prosessit ja sen on noudatettava päätöksen 12/CMP.1 nojalla laadittuja Kiotoon pöytäkirjan rekisterijärjestelmien datansiirtostandardien toiminnallisia ja teknisiä eritelmiä sekä 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä vahvistettuja laitteisto-, verkko- ja ohjelmistovaatimuksia.

4. EUTL:n on pystyttävä tallentamaan kaikki III–V luvuissa kuvatut prosessit.

#### 6 artikla

##### **Rekisterien, ITL:n ja EUTL:n väliset tiedonsiirtoyhteydet**

1. Unionin rekisterin on ylläpidettävä tiedonsiirtoyhteyttä ITL:n kanssa, jotta voidaan välittää tiedot tapahtumista, joissa siirretään Kiotoon yksiköitä.

2. EUTL:n on myös ylläpidettävä tiedonsiirtoyhteyttä ITL:n kanssa, jotta voidaan kirjata ja tarkastaa 1 kohdassa tarkoitetut siirrot.

3. Unionin rekisterin on ylläpidettävä myös suoraa tiedonsiirtoyhteyttä EUTL:n kanssa, jotta voidaan tarkastaa ja kirjata päästöoikeuksien siirtämiseen liittyvät tapahtumat ja III luvussa tarkoitetut tilinhallintaprosessit. Kaikki päästöoikeuksia koskevat tapahtumat toteutetaan unionin rekisterissä, ja EUTL tallentaa ja tarkastaa ne.

4. Keskusvalvoja voi perustaa rajoitetun tiedonsiirtoyhteyden EUTL:n ja liittymisneuvotteluja käyvän maan rekisterin välille, jotta voidaan mahdollistaa se, että tällaiset rekisterit ovat tiedonsiirtoyhteydessä ITL:n kanssa EUTL:n kautta ja jotta toiminnanharjoittajien todennetut päästötiedot voidaan kirjata EUTL:ään. Ennen tämän tiedonsiirtoyhteyden muodostamista näissä rekistereissä on saatettava onnistuneesti päätökseen kaikki rekistereiltä vaaditut testaus- ja käynnistysmenettelyt.

#### 7 artikla

##### **Hallintohenkilöstö**

1. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä kansallinen valvoja. Kunkin jäsenvaltion on käytettävä ja hallittava omia tilejään ja sen lainkäyttövaltaan kuuluvia unionin rekisterissä olevia tilejä kansallisen valvojansa kautta.

2. Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava, että kansallisten valvojen, keskusvalvojan ja tilinomistajien välillä ei ole eturistiriitoja.

3. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kansallisen valvojansa henkilöllisyys ja tämän yhteystiedot, mukaan luettuna hätäpuhelinnumero, jota käytetään tapauksessa, jossa turvallisuus on vaarantunut.

4. Komissio koordinoi tämän asetuksen täytäntöönpanoa kunkin jäsenvaltion kansallisten valvojen ja keskusvalvojan kanssa. Erityisesti komissio kuulee ilmastomuutoskomitean yhteydessä toimivaa valvojen työryhmää rekisterien toimintaan ja tämän asetuksen täytäntöönpanoon liittyvistä asioista ja menettelyistä. Valvojen työryhmän on sovittava 31 päivään maaliskuuta 2012 mennessä keskusvalvojan ja kansallisten valvojen välisen yhteistyön ehtoista, joihin kuuluvat tämän asetuksen täytäntöönpanoon liittyvät yhteiset toiminnalliset menettelyt, unionin rekisterin muutosten ja häiriöiden hallinnointiin liittyvät menettelyt sekä unionin rekisterin ja EUTL:n toimintaan ja luotettavuuteen liittyvät tekniset eritelmat. Valvojen työryhmän työjärjestyksen vahvistaa ilmastomuutoskomitea.

5. Keskusvalvoja, toimivaltaiset viranomaiset ja kansalliset valvojat toteuttavat ainoastaan omien tehtäviensä suorittamiseksi tarvittavat prosessit.

#### III LUKU

##### **TILIT**

#### 1 JAKSO

##### **Kaikkiin tileihin sovellettavat säännökset**

#### 8 artikla

##### **Tilit**

1. Unionin rekisteri sisältää liitteessä I mainitut tilit.

2. Yksikkötyypit, joita voidaan pitää kullakin tilityypillä, esitetään liitteessä I.

#### 9 artikla

##### **Tilin tila**

1. Tilien on oltava jossakin seuraavista tiloista: avoin, estetty, poissuljettu tai suljettu.

2. Tileiltä, joiden käyttö on estetty, ei voida käynnistää prosesseja, lukuun ottamatta yksiköiden palauttamista, todennettujen päästöjen kirjaamista ja tilitietojen päivittämistä.

3. Suljetuilta tileiltä ei voida käynnistää prosesseja. Suljettua tilia ei voida avata uudestaan eikä se voi vastaanottaa yksiköitä.

4. Jos jokin laitos on suljettu unionin järjestelmän ulkopuolelle direktiivin 2003/87/EY 27 artiklan mukaisesti, kansallisen valvojan on asetettava vastaava toiminnanharjoittajan päästöoikeustili poissuljettuun tilaan järjestelmän ulkopuolelle sulkemisen ajaksi.

5. Kun toimivaltainen viranomainen ilmoittaa siitä, että ilma-aluksen käyttäjän lennot eivät enää kuulu unionin järjestelmään direktiivin 2003/87/EY I liitteen mukaisesti, kansallisen valvojan on asetettava vastaava ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili poissuljettuun tilaan siihen saakka, kun saadaan toimivaltaisen viranomaisen ilmoitus siitä, että ilma-aluksen käyttäjän lennot sisältyvät taas unionin järjestelmään.

#### 10 artikla

##### Tilien hallinnointi

1. Kullakin tilillä on oltava valvoja, joka on vastuussa tilin hallinnoinnista jäsenvaltion tai unionin puolesta.

2. Tilin valvoja määritetään kutakin tilityyppiä varten liitteen I mukaisesti.

3. Tilin valvojan tehtävänä on avata tili, estää pääsy tilille, rajoittaa pääsyä tilille tai sulkea tili, hyväksyä valtuutetut edustajat, hyväksyä valvojan suostumuksen edellyttämät tilitietojen muutokset ja käynnistää tapahtumia, mikäli tilinomistaja tätä vaatii 21 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

4. Tilin valvoja voi vaatia, että tilinomistajat ja sen edustajat suostuvat noudattamaan tämän asetuksen mukaisia kohtuullisia ehtoja ja edellytyksiä.

5. Tileihin sovelletaan kyseisen tilin valvojan jäsenvaltion lakeja, ne kuuluvat valvojansa jäsenvaltion lainkäyttövaltaan ja niillä pidettävien yksiköiden katsotaan sijaitsevan kyseisen jäsenvaltion alueella.

#### 11 artikla

##### Ilmoitukset keskusvalvojalta

Keskusvalvojan on ilmoitettava tilin edustajille ja valvojalle kaikkien tiliin liittyvien prosessien käynnistämisestä, saattamisesta päätökseen tai lopettamisesta taikka tilin tilan muutoksesta käyttäen automaattisia menetelmiä, jotka on kuvattu 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä.

#### 2 JAKSO

##### Tilien avaaminen ja päivittäminen

#### 12 artikla

##### Hallintatilien avaaminen

Keskusvalvojan on avattava kaikki hallintatilit unionin rekisterissä 20 työpäivän kuluessa liitteessä II esitettyjen tietojen vastaanottamisesta.

#### 13 artikla

##### Huutokaupan toimitustilin avaaminen unionin rekisterissä

1. Huutokaupanpitäjä, huutokauppapaikka, selvitysjärjestelmä tai toimitusjärjestelmä, sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 1031/2010, voi jättää kansalliselle valvojalle pyynnön huutokaupan toimitustilistä unionin rekisterissä. Tiliä pyytävän henkilön on toimitettava liitteessä III ilmoitetut tiedot.

2. Kansallisen valvojan on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 1 kohdan ja 22 artiklan perusteella edellytetyt tiedot, avattava huutokaupan toimitustili unionin rekisterissä tai ilmoitettava tiliä pyytävälle henkilölle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.

#### 14 artikla

##### Toiminnanharjoittajan päästöoikeustilien avaaminen unionin rekisterissä

1. Asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen tai toiminnanharjoittajan on 20 työpäivän kuluessa kasvihuonekaasujen päästöluvan voimaantulosta toimitettava asianomaiselle kansalliselle valvojalle liitteessä V esitetyt tiedot ja pyydetty kansallista valvojaa avaamaan toiminnanharjoittajan päästöoikeustili unionin rekisterissä.

2. Kansallisen valvojan on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 1 kohdan ja 22 artiklan perusteella edellytetyt tiedot, avattava kutakin laitosta varten toiminnanharjoittajan päästöoikeustili unionin rekisterissä tai ilmoitettava mahdolliselle tilinomistajalle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.

#### 15 artikla

##### Ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilien avaaminen unionin rekisterissä

1. Toimivaltaisen viranomaisen tai ilma-aluksen käyttäjän on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun ilma-aluksen käyttäjän seurantasuunnitelma on hyväksytty, toimitettava asianomaiselle kansalliselle valvojalle liitteessä VI esitetyt tiedot ja pyydetty kansallista valvojaa avaamaan ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili unionin rekisterissä.

2. Kullakin ilma-aluksen käyttäjällä on vain yksi ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili.

3. Kansallisen valvojan on 40 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 1 kohdan ja 22 artiklan perusteella edellytetyt tiedot, avattava kutakin ilma-aluksen käyttäjää varten ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili unionin rekisterissä tai ilmoitettava mahdolliselle tilinomistajalle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.



4. Ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilien tila muutetaan estetyistä avoimeksi sen jälkeen, kun todennetut päästöt on kirjattu 32 artiklan 1–5 kohdan mukaisesti ja 34 artiklan 1 kohdan mukaan laskettu velvoitetilannetta kuvaava luku on vähintään nolla. Tilin tila voidaan myös muuttaa avoimeksi aiemmin, jos kansallinen valvoja saa tilinomistajalta pyynnön tilin aktivoimisesta kaupankäyntiä varten edellyttäen, että kyseisessä pyynnössä on vähintään kaikki 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä edellytetyt osat.

#### 16 artikla

### Henkilöiden päästöoikeustilien ja kaupankäyntitilien avaaminen unionin rekisterissä

1. Mahdollisen tilinomistajan on toimitettava kansalliselle valvojalle pyyntö henkilön päästötilin tai kaupankäyntitilin avaamiseksi unionin rekisterissä. Mahdollisen tilinomistajan on toimitettava kansallisen valvojan pyytämät tiedot, joiden on sisällettävä ainakin liitteessä III esitetyt tiedot.

2. Kansallisen valvojan jäsenvaltio voi vaatia henkilön päästöoikeustilin tai kaupankäyntitilin avaamisen edellytyksenä, että mahdolliset tilinomistajat asuvat vakituisesti tai ne on rekisteröity tiliä hallinnoivan kansallisen valvojan jäsenvaltiossa.

3. Kansallisen valvojan jäsenvaltio voi vaatia henkilön päästöoikeustilin tai kaupankäyntitilin avaamisen edellytyksenä, että mahdolliset tilinomistajat on merkitty alv-rekisteriin tiliä hallinnoivan kansallisen valvojan jäsenvaltiossa.

4. Kansallisen valvojan on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 1 kohdan ja 22 artiklan perusteella edellytetyt tiedot, avattava henkilön päästöoikeustili tai kaupankäyntitili unionin rekisterissä tai ilmoitettava mahdolliselle tilinomistajalle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.

#### 17 artikla

### Kansallisten päästöoikeustilien avaaminen unionin rekisterissä

Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä kansallinen valvoja avaamaan kansallinen päästöoikeustili unionin rekisterissä 20 työpäivän kuluessa liitteessä II esitettyjen tietojen vastaanottamisesta.

#### 18 artikla

### Ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tilien avaaminen unionin rekisterissä

1. Ulkopuoliset kaupankäyntijärjestelmät voivat tehdä pyynnön ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tilin avaamisesta unionin rekisterissä. Tämä pyyntö on toimitettava kansalliselle valvojalle. Tiliä pyytävän henkilön on toimitettava kansallisen

valvojan pyytämät tiedot. Tietojen on sisällettävä vähintään III liitteessä esitetyt tiedot sekä todisteet siitä, että ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä varmistaa turvallisuuden tason, joka vastaa vähintään unionin rekisterin tämän asetuksen mukaisesti varmistamaa turvallisuuden tasoa.

2. Kansallisten valvojen on varmistettava, että ulkopuoliset kaupankäyntijärjestelmät noudattavat teknisiä ja turvallisuusvaatimuksia, jotka esitetään 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä.

3. Kansallisen valvojan on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 1 kohdan ja 22 artiklan perusteella edellytetyt tiedot, avattava ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tili unionin rekisterissä tai ilmoitettava keskusvalvojalle tai tilin avaamista pyytävälle henkilölle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.

4. Muun valtuutetun edustajan hyväksyntää ei tarvita 21 artiklan 3 kohdan mukaisesti tapahtuman käynnistämiseksi, kun tapahtuman käynnistäjänä on kyseisestä vaatimuksesta vapautettu ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä. Kansallinen valvoja voi myöntää kirjallisesta pyynnöstä ulkopuoliselle kaupankäyntijärjestelmälle vapautuksen, jos ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä toimittaa todisteet siitä, että se on toteuttanut turvallisuusjärjestelmät, jotka tarjoavat vähintään 21 artiklan 3 vaatimuksen mukaisen suojelun tason. Tekniset ja turvallisuutta koskevat vähimmäisvaatimukset esitetään 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä. Kyseessä oleva kansallinen valvoja ilmoittaa kyseisistä pyynnöistä komissiolle viivymättä. Komissio julkaisee tämän kohdan mukaiset vapautukset.

#### 19 artikla

### Todentajan tilien avaaminen unionin rekisterissä

1. Pyyntö, joka koskee todentajan tilin avaamista unionin rekisterissä, on toimitettava kansalliselle valvojalle. Tilin avaamista pyytävän henkilön on toimitettava kansallisen valvojan vaatimat tiedot, joiden on sisällettävä liitteessä II ja liitteessä IV esitetyt tiedot.

2. Kansallisen valvojan on 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki tiedot tämän artiklan 1 kohdan ja 22 artiklan mukaisesti, avattava todentajan tili unionin rekisterissä tai ilmoitettava mahdolliselle tilinomistajalle, että kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä 20 artiklan nojalla.

#### 20 artikla

### Kieltäytyminen avaamasta tiliä

1. Kansallisen valvojan on tarkistettava, ovatko tilin avaamista varten toimitetut tiedot ja asiakirjat täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia.

2. Kansallinen valvoja voi kieltäytyä avaamasta tiliä,
- a) jos toimitetut tiedot ja asiakirjat ovat puutteellisia, vanhentuneita tai muutoin epätarkkoja tai vääriä;
- b) jos mahdollinen tilinomistaja, tai, jos kyseessä on oikeushenkilö, joku johtajista on tutkittavana tai tuomittu edeltävän viiden vuoden aikana päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevasta petoksesta, rahanpesusta, terrorismin rahoittamisesta tai muusta vakavasta rikoksesta, jossa tiliä voidaan käyttää;
- c) jos kansallisella valvojalla on kohtuulliset perusteet uskoa, että tilejä voidaan käyttää päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan petokseen, rahanpesuun, terrorismin rahoittamiseen tai muuhun vakavaan rikokseen;
- d) muusta kansallisessa lainsäädännössä esitetystä syystä.

3. Jos kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä, tilin avaamista pyytää henkilö voi esittää kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavalle viranomaiselle vastalauseen, jolloin toimivaltainen viranomainen perustellussa päätöksessä joko määrää kansallisen valvojan avaamaan tilin tai säilyttää kielteisen päätöksen, jollei muuta johdu kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

#### 21 artikla

##### Valtuutetut edustajat

1. Kullakin tilillä, todentajan tiliä lukuun ottamatta, on oltava ainakin kaksi valtuutettua edustajaa. Todentajan tilillä on oltava ainakin yksi valtuutettu edustaja. Valtuutetut edustajat käynnistävät tapahtumia ja muita prosesseja tilinomistajan puolesta.
2. Edellä 1 kohdassa määritettyjen valtuutettujen edustajien lisäksi tileillä voi myös olla valtuutettuja edustajia, joilla on ainoastaan lukuoikeus.
3. Tileillä voi olla yksi tai useampi muu valtuutettu edustaja. Muun valtuutetun edustajan hyväksyntä tarvitaan valtuutetun edustajan hyväksynnän lisäksi tapahtuman käynnistämiseksi, paitsi kun kyseessä ovat:
- a) siirrot tilille, joka on tilinomistajan luotettavien tilien luettelossa unionin rekisterissä; ja
- b) tapahtumat, jotka käynnistää 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautuksen saanut ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä.

4. Tilinomistajat voivat mahdollistaa tilien käytön ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän kautta. Tilinomistajien on tällöin nimettävä valtuutetuksi edustajaksi henkilö, joka on jo ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän valtuutettu edustaja.

5. Jos valtuutettu edustaja ei pääse unionin rekisteriin teknisistä tai muista syistä, kansallinen valvoja voi pyynnöstä käynnistää tapahtumia valtuutetun valvojan puolesta edellyttäen, että kansallinen valvoja sallii kyseiset pyynnöt ja että pääsyä ei ole keskeytetty tämän asetuksen mukaisesti.

6. Tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä voidaan määrittää kullekin tilityypille valtuutettujen edustajien sekä muiden valtuutettujen edustajien enimmäismäärä.

7. Valtuutettujen edustajien ja muiden valtuutettujen edustajien on oltava yli 18-vuotiaita luonnollisia henkilöitä. Tietyn tilin kaikkien valtuutettujen edustajien ja muiden valtuutettujen edustajien on oltava eri henkilöitä, mutta sama henkilö voi olla useamman kuin yhden tilin valtuutettu edustaja tai muu valtuutettu edustaja. Kansallisen valvojan jäsenvaltio voi vaatia, että tilien valtuutetuista edustajista ainakin yhden täytyy asua vakituaisesti kyseisessä jäsenvaltiossa, lukuun ottamatta todentajan tilejä.

#### 22 artikla

##### Valtuutettujen edustajien ja muiden valtuutettujen edustajien nimeäminen ja hyväksyminen

1. Kun pyydetään tilin avaamista, mahdollisen tilinomistajan on nimettävä tietty määrä valtuutettuja edustajia ja muita valtuutettuja edustajia 21 artiklan mukaisesti.
2. Kun tilinomistaja nimeää valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan, tilinomistajan on toimitettava valvojan vaatimat tiedot. Kyseisiin tietoihin on sisällyttävä vähintään liitteessä VII luetellut tiedot.
3. Kansallisen valvojan on hyväksyttävä valtuutettu edustaja tai muu valtuutettu edustaja 20 työpäivän kuluessa siitä, kun on vastaanotettu kaikki 2 kohdassa edellytetyt tiedot, tai ilmoitettava tilinomistajalle kielteisestä päätöksestään. Jos ehdotettua edustajaa koskevien tietojen arviointiin tarvitaan enemmän aikaa, valvoja voi pidentää arviointiprosessia enintään 20 työpäivällä ja ilmoittaa pidennyksestä tilinomistajalle.
4. Kansallisen valvojan on tarkistettava, ovatko valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan nimeämistä varten toimitetut tiedot ja asiakirjat täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia.

5. Kansallinen valvoja voi kieltäytyä hyväksymästä valtuutetun edustajaa tai muuta valtuutettua edustajaa

a) jos toimitetut tiedot ja asiakirjat ovat puutteellisia, vanhentuneita tai muutoin epätarkkoja tai vääriä;

b) jos mahdollinen valtuutettu edustaja on tutkittavana tai tuomittu edeltävien viiden vuoden aikana päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevasta petoksesta, rahanpesusta, terrorismin rahoittamisesta tai muusta vakavasta rikoksesta, jossa tiliä voidaan käyttää;

c) muusta kansallisessa lainsäädännössä esitetystä syystä.

6. Jos kansallinen valvoja on kieltäytynyt hyväksymästä valtuutettua edustajaa tai muuta valtuutettua edustajaa, tilinomistaja voi esittää vastalauseen kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavan viranomaisen kautta, joka perustellussa päätöksessä joko määrää kansallisen valvojan avaamaan tilin tai säilyttää kielteisen päätöksen, jollei muuta johdu kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

#### 23 artikla

#### Tilitietojen ja valtuutettuja edustajia koskevien tietojen päivittäminen

1. Kaikkien tilinomistajien on ilmoitettava kansalliselle valvojalle 10 työpäivän kuluessa kaikista muutoksista tiedoissa, jotka on toimitettu tilin avaamista varten. Lisäksi tilinomistajien on vahvistettava kansalliselle valvojalle kunakin vuonna 31 päivään joulukuuta mennessä, että heidän tiliään varten toimitetut tiedot ovat edelleen täydellisiä, ajantasaisia ja totuudenmukaisia.

2. Ilma-alusten käyttäjien on ilmoitettava tilinsä valvojalle 10 työpäivän kuluessa, jos ne ovat osallisina kahden tai useamman ilma-aluksen käyttäjän yhdistymisessä tai jos ilma-aluksen käyttäjä on jakautunut kahdeksi tai useammaksi ilma-alan käyttäjäksi.

3. Muutoksia koskevien ilmoitusten tueksi on liitettävä kansallisen valvojan edellyttämät tiedot tämän jakson mukaisesti. Kyseessä olevan kansallisen valvojan on hyväksyttävä tietojen saattaminen ajan tasalle 15 työpäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen ja sitä tukevien tietojen vastaanottamisesta. Valvoja voi kieltäytyä päivittämästä tietoja 22 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti. Tilinomistajalle on ilmoitettava kieltäytymisestä. Tästä kielteisestä päätöksestä voidaan esittää vastalause toimivaltaiselle viranomaiselle tai kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavalle viranomaiselle 20 artiklan mukaisesti.

4. Kansallisen valvojan on vähintään kerran kolmessa vuodessa tarkistettava, ovatko tilin avaamista varten toimitetut tiedot edelleen täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia ja pyydyttävä, että tilinomistaja ilmoittaa tarvittaessa mahdollisista muutoksista.

5. Toiminnanharjoittajan päästöoikeustilin omistaja voi myydä tai luovuttaa toiminnanharjoittajan päästöoikeustilinsä ainoastaan yhdessä sen laitoksen kanssa, johon toiminnanharjoittajan päästöoikeustili liittyy.

6. Jollei 5 kohdasta muuta johdu, tilinomistaja ei saa myydä tai luovuttaa tilinomistajuutta toiselle henkilölle.

7. Valtuutettu edustaja tai muu valtuutettu edustaja ei voi siirtää asemaansa sellaisenaan toiselle henkilölle.

8. Tilinomistaja voi pyytää valtuutetun edustajan poistamista tililtä. Kansallisen valvojan on pyynnön saatuaan estettävä valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan pääsy tilille. Asiasta vastaavan valvojan on vapautettava valtuutettu edustaja tehtävästään 10 työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

9. Tilinomistaja voi nimetä uusia valtuutettuja edustajia tai muita valtuutettuja edustajia 22 artiklan mukaisesti.

10. Jos ilma-aluksen käyttäjää hallinnoiva jäsenvaltio vaihtuu direktiivin 2003/87/EY 18 a artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti tai unionin laajentumisen vuoksi, keskusvalvojan on saatettava ajan tasalle kyseessä olevan ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilin kansallinen valvoja. Jos ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilin valvoja vaihtuu, uusi valvoja voi määrätä ilma-aluksen käyttäjän toimittamaan edellyttämänsä tilin avaamista koskevat tiedot tämän asetuksen 15 artiklan mukaisesti ja edellyttämänsä tiedot valtuutetuista edustajista tämän asetuksen 21 artiklan mukaisesti.

11. Tilin hallinnoinnista vastaava jäsenvaltio ei voi vaihtua, jollei 10 kohdasta muuta johdu.

#### 24 artikla

#### Luotettavien tilien luettelo

1. Huutokaupan toimitustileillä, päästöoikeustileillä ja kaupankäyntitileillä voi unionin rekisterissä olla luotettavien tilien luettelo.

2. Saman tilinomistajan tilit sisältyvät automaattisesti luotettavien tilien luetteloon.

3. Luotettavien tilien luetteloon tehtävät muutokset käynnistetään ja saatetaan päätökseen käyttäen menettelyä, joka esitetään 36 artiklassa V luvun 6 jaksossa määritettyjä siirtoja varten. Muutokselle on saatava muun valtuutetun edustajan vahvistus, tai, jos muuta valtuutettua edustajaa ei ole nimetty, jonkin toisen valtuutetun edustajan vahvistus. Jäljempänä 36 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua viivettä ei sovelleta tilien poistamiseen luotettavien tilien luettelosta; muita luotettavien tilien luetteloon tehtäviä muutoksia varten viive on seitsemän päivää.

### 3 JAKSO

#### **Tilien sulkeminen**

##### 25 artikla

#### **Tilien sulkeminen**

Valvojan on suljettava tili 10 työpäivän kuluessa siitä, kun tilinomistajalta on vastaanotettu pyyntö sulkea jokin muu kuin 26, 27 ja 28 artiklassa määritetty tili, jollei 29 artiklan 1 kohdasta muuta johdu.

##### 26 artikla

#### **Toiminnanharjoittajan päästöoikeustilien sulkeminen**

1. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava kansalliselle valvojalle 10 työpäivän kuluessa siitä, että kasvihuonekaasujen päästölupa on peruutettu lopullisesti tai määräaikaaisesti tai että on saatu tieto laitoksen sulkemisesta. Kansallisen valvojan on 10 työpäivän kuluessa tällaisesta ilmoituksesta kirjattava kyseinen päivämäärä unionin rekisteriin.

2. Kansallinen valvoja voi sulkea toiminnanharjoittajan päästöoikeustilin 30 päivään kesäkuuta mennessä sinä vuonna, joka seuraa sitä vuotta, jona laitos on suljettu tai kasvihuonekaasujen päästölupa on peruutettu lopullisesti tai määräaikaaisesti, jos kyseessä oleva laitos on palauttanut päästöoikeuksia määrän, joka vastaa vähintään todennettujen päästöjen määrää.

##### 27 artikla

#### **Ilma-alusten käyttäjän päästöoikeustilien sulkeminen**

Kansallinen valvoja voi sulkea ilma-alusten päästöoikeustilit ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen on määrännyt niin sillä perusteella, että toimivaltaisen viranomaisen tietoon on tullut joko tilinomistajan ilmoituksen tai muun näytön kautta, että ilma-aluksen käyttäjä on yhdistynyt jonkin muun ilma-aluksen käyttäjän kanssa tai että ilma-aluksen käyttäjä on pysyvästi lopettanut kaikki direktiivin 2003/87/EY liitteessä I mainitut toiminnot.

##### 28 artikla

#### **Todentajan päästöoikeustilien sulkeminen**

1. Kansallisen valvojan on suljettava todentajan päästöoikeustili 10 työpäivän kuluessa siitä, kun se on vastaanottanut todentajalta pyynnön tilin sulkemisesta.

2. Toimivaltainen viranomainen voi myös määrätä kansallisen valvojan sulkemaan todentajan päästöoikeustilin, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

a) todentajan valtuutuksen voimassaolo on päättynyt tai se on peruttu,

b) todentaja on lopettanut toimintansa.

##### 29 artikla

#### **Suljettavien tilien positiivinen saldo**

1. Jos päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden saldo tilillä, jonka valvoja aikoo sulkea 25, 26 ja 27 artiklan mukaisesti, on positiivinen, valvojan on ensin pyydettävä tilinomistajaa ilmoittamaan toinen tili, jolle päästöoikeudet tai Kioton yksiköt siirretään. Jos tilinomistaja ei ole vastannut valvojan pyyntöön 40 työpäivän kuluessa, valvojan on siirrettävä päästöoikeudet tai Kioton yksiköt kansalliselle päästöoikeustililleen.

2. Jos päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden saldo on positiivinen tilillä, jonka käyttö on keskeytetty 31 artiklan mukaisesti, toimivaltainen viranomainen voi vaatia, että kyseiset päästöoikeudet tai Kioton yksiköt siirretään välittömästi asianmukaiselle kansalliselle päästöoikeustilille.

##### 30 artikla

#### **Tilien sulkeminen ja valtuutettujen edustajien poistaminen tehtävästään valvojan aloitteesta**

1. Jos tilannetta, josta aiheutuu tilien käytön estäminen 31 artiklan mukaisesti, ei ratkaista kohtuullisessa ajassa toistuvista ilmoituksista huolimatta, toimivaltainen viranomainen voi määrätä kansallisen valvojan sulkemaan tai, kun kyseessä ovat toiminnanharjoittajan päästöoikeustilit tai ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilit, asettamaan estettyyn tilaan, ne tilit, joille pääsy on estetty, kunnes toimivaltainen viranomainen päättää, että estämisen aiheuttanut tilanne on ratkaistu.

2. Jos henkilön päästöoikeustilin tai kaupankäyntitilin saldo on nolla ja vuoden aikana ei ole kirjattu yhtään tapahtumaa, kansallinen valvoja voi ilmoittaa tilinomistajalle, että kyseisen henkilön päästöoikeustili tai kaupankäyntitili suljetaan 40 päivän kuluessa, ellei kansallinen valvoja saa kyseisen ajan kuluessa tilin säilyttämistä koskevaa pyyntöä. Jos kansallinen valvoja ei saa tilinomistajalta kyseistä pyyntöä, kansallinen valvoja voi sulkea tilin.

3. Kansallisen valvojan on suljettava toiminnanharjoittajan päästöoikeustili, kun toimivaltainen viranomainen on niin määrännyt sillä perusteella, ettei laitoksen toiminnanharjoittajalta ole enää odotettavissa päästöoikeuksien palautuksia.

4. Kansallinen valvoja voi poistaa valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan tehtävästä, jos se katsoo, että valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan hyväksynnästä olisi pitänyt kieltäytyä 22 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja erityisesti jos sen tietoon on tullut, että nimeämisen yhteydessä toimitetut asiakirjat ja henkilötiedot olivat puutteellisia, vanhentuneita tai muutoin epätarkkoja tai väärä.

5. Tilinomistaja voi esittää 30 kalenteripäivän kuluessa vastalauseen 1 kohdan mukaisesta tilinsä tilan muuttamisesta tai 4 kohdan mukaisesta valtuutetun edustajansa tai muun valtuutetun edustajansa tehtävästä poistamisesta kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavalle viranomaiselle, joka joko määrittää kansallisen valvojan palauttamaan tilin tilan tai valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan aseman taikka säilyttää tilin tilan muutoksen tai tehtävästä poistamisen perustellussa päätöksessä, jollei muuta johdu kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

#### 4 JAKSO

### **Tilien käytön estäminen**

#### 31 artikla

### **Tilien käytön estäminen**

1. Valvoja voi estää valtuutetulta edustajalta tai muulta valtuutetulta edustajalta pääsyn mille tahansa rekisterissään olevalle tilille tai prosesseihin, joihin valtuutetulla edustajalla olisi muutoin pääsy, jos valvojalla on kohtuulliset perusteet uskoa, että valtuutettu edustaja on

- a) yrittänyt käyttää tilejä tai prosesseja, joihin hänellä ei ole valtuutettua pääsyä;
- b) toistuvasti yrittänyt käyttää tiliä tai prosessia väärällä käytännöllä ja salasanalla; tai
- c) yrittänyt vaarantaa unionin rekisterin tai EUTL:n taikka siinä käsiteltävien tai säilytettävien tietojen turvallisuuden, saatavuuden, koskemattomuuden tai luottamuksellisuuden.

2. Valvoja voi estää kaikkien valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien pääsyn tietyille tilille, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) tilinomistaja on kuollut ilman lakisäätteistä perillistä tai ei enää ole oikeushenkilö;

- b) tilinomistaja ei ole maksanut maksujaan;
- c) tilinomistaja on rikkonut tiliin sovellettavia ehtoja ja edellytyksiä;
- d) tilinomistaja ei ole suostunut kansallisen valvojan tai keskusvalvojan asettamien ehtojen ja edellytysten muutoksiin;
- e) tilinomistaja ei ole ilmoittanut tilitietojen muutoksista tai toimittanut todisteita tilitietojen muutoksista tai tilin uusista tietovaatimuksista;
- f) tilinomistaja ei ole huolehtinut siitä, että tilillä on vähimmäismäärä valtuutettuja edustajia;

- g) tilinomistaja ei ole noudattanut jäsenvaltion vaatimusta siitä, että tilillä valtuutettu edustaja, joka asuu vakituisesti kansallisen valvojan jäsenvaltiossa;

- h) tilinomistaja ei ole noudattanut jäsenvaltion vaatimusta siitä, että tilinomistaja asuu vakituisesti tai se on rekisteröity tilin valvojan jäsenvaltiossa.

3. Valvoja voi estää kaikkien valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien pääsyn tietyille tilille sekä mahdollisuuden käynnistää prosesseja kyseiseltä tililtä

- a) enintään kahdeksi viikoksi, jos valvojalla on kohtuullisia perusteita uskoa, että tiliä on käytetty tai sitä aiotaan käyttää petokseen, rahanpesuun, terrorismin rahoittamiseen tai muihin vakavaan rikokseen, tai
- b) sellaisen kansallisen lainsäädännön säännösten perusteella ja mukaisesti, joilla pyritään oikeutettuun tavoitteeseen.

4. Kansallinen valvoja voi keskeyttää pääsyn tilille, jos se katsoo, että tilin avaamisesta olisi tullut kieltäytyä 20 artiklan mukaisesti tai että tilinomistaja ei enää täytä tilin avaamiseen liittyviä vaatimuksia.

5. Tilin valvojan on kumottava estäminen välittömästi, kun estämisen aiheuttanut tilanne on ratkaistu.

6. Tilinomistaja voi esittää vastalauseen 1 ja 3 kohdan mukaisesta pääsyn estämisestä 30 kalenteripäivän kuluessa toimivaltaiselle viranomaiselle tai kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavalle viranomaiselle, joka perustellussa päätöksessä joko määrää kansallisen valvojan palauttamaan pääsyn tai pitää estämisen voimassa, jollei muuta johdu kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

7. Toimivaltainen viranomainen tai komissio voi myös määrätä kansallisen valvojan tai keskusvalvojan panemaan keskeytyksen täytäntöön.

8. Valvojan jäsenvaltion kansallinen lainvalvontaviranomainen voi myös pyytää valvojaa panemaan täytäntöön keskeytyksen kansallisen lain perusteella ja sen mukaisesti.

9. Kun pääsy ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tilille on estetty, valvojan on estettävä myös kaupankäyntijärjestelmälle 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnetty pääsy käyttäjätileille. Kun ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tilin valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien pääsy tilille on keskeytetty, valvojan on myös keskeytettävä niiden edustajien pääsy, joiden pääsyn tilinomistaja on mahdollistanut ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän osalta 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

10. Jos toiminnanharjoittajan päästöoikeustilin tai ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilin omistaja on tämän artiklan mukaisen käytön estämisen vuoksi estynyt palauttamasta päästöoikeuksia 10 työpäivän aikana ennen direktiivin 2003/87/EY 12 artiklan 2 a ja 3 kohdassa säädettyä määräaika, kansallisen valvojan on, jos tilinomistaja niin pyytää, palautettava tilinomistajan määrittelemä määrä päästöoikeuksia.

#### IV LUKU

### TODENNETUT PÄÄSTÖT JA VELVOITTEIDEN NOUDATTAMINEN

#### 32 artikla

#### Laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän todennettuja päästöjä koskevat tiedot

1. Kunkin toiminnanharjoittajan ja ilma-aluksen käyttäjän on valittava todentaja niistä todentajista, jotka ovat sen tiliä valvojan kansallisen valvojan rekisterissä. Jos toiminnanharjoittaja tai ilma-aluksen käyttäjä on myös todentaja, se ei voi valita itseään todentajaksi.

2. Kansallisen valvojan tai toimivaltaisen viranomaisen, tai toimivaltaisen viranomaisen niin päättäessä, tilinomistajan tai todentajan on kirjattava edellisen vuoden päästötiedot 31 päivään maaliskuuta mennessä.

3. Vuosittaiset päästötiedot on toimitettava liitteessä VIII esitetyn mallin mukaisesti.

4. Kun direktiivin 2003/87/EY 15 artiklan ensimmäistä kohtaa noudattaen on todennettu, että laitoksen toiminnanharjoittajan raportti edeltävän vuoden päästöistä tai ilma-aluksen käyttäjän raportti kaikkien sen edeltävänä vuonna suorittamien ilmailutoimintojen päästöistä on tyydyttävä, todentajan tai toimivaltaisen viranomaisen on hyväksyttävä vuoden todennetut päästöt.

5. Kansallisen valvojan tai toimivaltaisen viranomaisen on merkittävä 4 kohdan mukaisesti hyväksytyt päästöt todennetuiksi unionin rekisterissä. Toimivaltainen viranomainen voi päättää, että kansallisen valvojan sijasta vastuussa päästöjen merkitsemisestä todennetuiksi unionin rekisterissä on todentaja.

6. Toimivaltainen viranomainen voi määrätä kansallisen valvojan korjaamaan laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän edeltävän vuoden todennetut päästöt sen varmistamiseksi, että direktiivin 2003/87/EY 14 ja 15 artiklaa noudatetaan, kirjaamalla kyseisen laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän kyseisen vuoden korjatut todennetut tai arvioidut päästöt unionin rekisterin tietoihin.

7. Jos jonkin laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän osalta unionin rekisteriin ei ole vuoden 1 päivänä toukokuuta kirjattu edeltävää vuotta koskevien todennettujen päästöjen määrää tai todennettujen päästöjen määrän on todettu olevan virheellinen, unionin rekisteriin merkittävä arvioitu korvaava päästöluku lasketaan mahdollisimman pitkälle direktiivin 2003/87/EY 14 ja 15 artiklan mukaisesti.

#### 33 artikla

#### Tilien käytön estäminen todennettujen päästöjen toimittamattomuuden vuoksi

1. Jos laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän edellisen vuoden todennettuja päästöjä ei ole 1 päivänä huhtikuuta kirjattu unionin rekisteriin, unionin rekisterin on asetettava vastaava toiminnanharjoittajan tai ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilin tila estetyksi.

2. Kun kaikki myöhässä olleet tiedot laitoksen tai ilma-aluksen käyttäjän kyseistä vuotta koskevista todennetuista päästöistä on kirjattu unionin rekisteriin, unionin rekisterin on asetettava kyseessä oleva tili avatuksi.

#### 34 artikla

#### Velvoitteiden noudattamista koskevaa tilannetta kuvaavien lukujen laskeminen

1. Unionin rekisterin on kunkin vuoden 1 päivänä toukokuuta määritettävä edellisen vuoden velvoitetilannetta kuvaava luku kunkin sellaisen laitoksen ja ilma-aluksen käyttäjän osalta, jolla on avoin tai estetty toiminnanharjoittajan tai ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili, laskemalla yhteen kaikki kyseisellä jaksolla palautetut päästöoikeudet ja vähentämällä tästä summasta todennettujen päästöjen summa kyseisenä jaksolla, kuluva vuosi mukaan luettuna, sekä lisäämällä saatuun tulokseen korjaustekijä.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettu korjaustekijä on nolla, jos edellisen kauden viimeisen vuoden velvoitetilannetta kuvaava luku on suurempi kuin nolla, ja sama kuin edellisen kauden viimeisen vuoden velvoitetilannetta kuvaava luku, jos tämä luku on pienempi tai yhtä suuri kuin nolla.

3. Unionin rekisterin on kirjattava kunkin laitoksen ja kunkin ilma-aluksen käyttäjän osalta velvoitetilannetta kuvaava luku kutakin vuotta varten.

## V LUKU

### TAPAHTUMAT

#### 35 artikla

Kukin tilityyppi voi käynnistää ainoastaan sellaisia toimia, joista säädetään tässä asetuksessa kyseistä tilityyppiä varten.

#### 36 artikla

### Sierrojen toteuttaminen

1. Unionin rekisteri vaatii kaikkia sellaisia V luvussa määritettyjä tapahtumia varten, joita ei ole käynnistänyt ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä, tekstiviestivarmennuksen ennen kuin tapahtuma voidaan käynnistää. Tapahtuma käynnistetään ainoastaan, kun muu valtuutettu edustaja, jonka hyväksyntä vaaditaan 21 artiklan 3 kohdan mukaisesti, on tehnyt tapahtumasta tekstiviestivarmennuksen.

2. Kaikkien 59 artiklassa ja V luvun 6 jaksossa määritettyjen sierrojen osalta siirto käynnistetään välittömästi, jos se vahvistetaan maanantain ja perjantain välisenä aikana kello 10.00–16.00 Keski-Euroopan aikaa, lukuun ottamatta yleisiä vapaapäiviä niissä jäsenvaltioissa, jotka päättävät keskeyttää viiveen 3 kohdan mukaisesti. Muina aikoina vahvistettu siirto käynnistetään seuraavana arkipäivänä maanantaista perjantaihin kello 10.00 Keski-Euroopan aikaa.

3. Kun kyseessä on 59 ja 60 artiklassa määritetty päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden siirto tai 61 artiklassa määritetty siirto tileille, jotka eivät ole kaupankäyntitilin omistajan luotettavien tilien luettelossa, sovelletaan 26 tunnin viivettä käynnistämisen ja sen välillä, että ilmoitetaan siirron saattamisesta loppuun 78 artiklan mukaisesti. Tämän viiveen laskeminen keskeytetään klo 00.00 ja 24.00 väliseksi ajaksi Keski-Euroopan aikaa lauantaisin ja sunnuntaisin. Jäsenvaltiot voivat myös päättää, että ne keskeyttävät tämän viiveen laskemisen klo 00.00 ja 24.00 väliseksi ajaksi Keski-Euroopan aikaa tietyn vuoden yleisinä vapaapäivinä, mikäli ne julkaisevat asiaa koskevan päätöksen edellisen vuoden 1 päivään joulukuuta mennessä.

4. Jos tilin edustaja epäilee, että siirto on käynnistetty vilpillisellä tavalla, tilin edustaja voi viimeistään kaksi tuntia ennen 3 kohdassa tarkoitettua viiveen päättymistä pyytää kansallista valvojaa peruuttamaan siirron tilin edustajan puolesta ennen kuin

ilmoitetaan siirron saattamisesta loppuun. Tilinomistajan on ilmoitettava epäilyistä petoksesta toimivaltaiselle kansalliselle lainvalvontaviranomaiselle välittömästi pyynnön jälkeen. Kyseinen ilmoitus on toimitettava eteenpäin kansalliselle valvojalle 7 päivässä.

5. Kun käynnistys on tapahtunut 1 ja 2 kohdan mukaisesti, kaikille tilin edustajille lähetetään ilmoitus, jossa ilmoitetaan siirron ehdotetusta käynnistämisestä.

## 37 artikla

### Päästöoikeuksien luonne ja tapahtumien lopullisuus

1. Päästöoikeus tai Kioton yksikkö ovat luonteeltaan aineettomia ja korvattavissa olevia paljoustavaroita, jotka ovat kaupattavissa markkinoilla.

2. Päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden aineeton luonne tarkoittaa sitä, että päästöoikeuden tai Kioton yksikön kirjaimista unionin rekisteriin pidetään lähtökohtaisesti riittävänä todisteena päästöoikeuden tai Kioton yksikön omistusoikeudesta ja mistä tahansa muusta seikasta, joka tämän asetuksen perusteella on kirjattava tai voidaan kirjata kyseiseen rekisteriin.

3. Päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden korvattavuus tarkoittaa sitä, että kansalliseen lainsäädäntöön mahdollisesti perustuvia velvoitteita päästöoikeuden tai Kioton yksikön takaisinsääntämiseksi tai palauttamiseksi sovelletaan päästöoikeuteen tai Kioton yksikköön ainoastaan lajin ja määrän osalta. Erityisesti:

a) Jollei tämän asetuksen 64 artiklasta ja 77 artiklassa tarkoitettua täsmäytysprosessista muuta johdu, tapahtumasta tulee lopullinen ja peruuttamaton, kun se saatetaan loppuun 78 artiklan mukaisesti. Rajoittamatta kansallisessa lainsäädännössä olevaa säännöstä tai kansalliseen lainsäädäntöön perustuvaa muutoksenhakuoikeutta, joka voi johtaa vaatimukseen tai määräykseen suorittaa uusi tapahtuma rekisterissä, mikään laki, asetus, määräys tai käytäntö sopimusten tai tapahtumien purkamisesta ei johda rekisterissä sellaisen tapahtuman purkautumiseen, josta on tämän asetuksen mukaan tullut lopullinen ja peruuttamaton.

b) Minkään tässä artiklassa ei tule estää tilinomistajaa tai kolmatta osapuolta käyttämästä lopullisen tapahtuman osalta kaikkia lakiin perustuvia oikeuksiaan tai esittämästä lakiin perustuvia vaateita jonkin tapahtuman seurauksena, mukaan luettuina takaisinsaaminen, palauttaminen tai vahingonkorvaukset, esimerkiksi silloin, kun on kyse petoksesta tai tekniisestä virheestä edellyttäen, että tämä ei johda tapahtuman mitätöimiseen, peruuttamiseen tai purkamiseen rekisterissä.

4. Päästöoikeuden tai Kioton yksikön ostajan ja haltijan, joka toimii vilpittömässä mielessä, on saatava päästöoikeuden tai Kioton yksikön omistusoikeus luovuttajan omistusoikeutta mahdollisesti rasittavista virheistä riippumatta.

## 1 JAKSO

**Päästöoikeuksien luominen**

## 38 artikla

**Päästöoikeuksien luominen**

1. Keskusvalvoja voi tarpeen mukaan luoda EU:n kokonaismäärätilin, EU:n ilmoituksen kokonaismäärätilin, EU:n huutokauppatilin ja/tai EU:n ilmoituksen huutokauppatilin ja sen on luotava tai peruutettava tilejä ja päästöoikeuksia siten kun on tarpeen unionin lainsäädännön sääösten perusteella, mukaan luettuna siten kuin edellytetään direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 8 kohdassa, asetuksen (EU) N:o 1031/2010 10 kohdan 1 alakohdassa, asetuksen (EU) N:o 920/2010 41 artiklan 1 kohdassa tai direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdassa, 9 artiklassa ja 9 a artiklassa.

2. Komission on sopivana ajankohtana tai sopivina ajankohdina määrättävä keskusvalvoja luomaan yleisiä päästöoikeuksia sellainen kokonaismäärä, joka vastaa komission päätöksen (EY) 2010/670 <sup>(1)</sup> 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettyä määrää, joka siirretään direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 8 kohdan tarkoituksia varten perustetuille tileille ("NER300-tili").

3. Unionin rekisterin on annettava kullekin päästöoikeudelle yksilöivä yksikkötunnus, kun päästöoikeudet luodaan.

## 2 JAKSO

**Tilisiirrot ennen huutokauppoja ja päästöoikeuksien jakamista**

## 39 artikla

**Huutokaupattavien yleisten päästöoikeuksien siirto**

1. Keskusvalvojan on nopeasti siirrettävä asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukaisesti nimitetyn huutokaupanpitäjän puolesta yleisiä päästöoikeuksia EU:n kokonaismäärätililtä EU:n huutokauppatilille sellainen määrä, joka vastaa asetuksen (EU) N:o 1031/2010 10 artiklan mukaan määritettyjä vuosittaisia määriä.

2. Mikäli vuosittaisia määriä mukautetaan asetuksen (EU) N:o 1031/2010 14 artiklan mukaisesti, keskusvalvojan on siirrettävä vastaava määrä yleisiä päästöoikeuksia tilanteen mukaan joko EU:n kokonaismäärätililtä EU:n huutokauppatilille tai EU:n huutokauppatililtä EU:n kokonaismäärätilille.

<sup>(1)</sup> EUVL L 290, 6.11.2010, s. 39.

## 40 artikla

**Maksutta jaettavien yleisten päästöoikeuksien siirto**

Keskusvalvojan on viipymättä siirrettävä yleisiä päästöoikeuksia EU:n kokonaismäärätililtä EU:n jakotilille määrä, joka vastaa maksutta jaettavia päästöoikeuksia kunkin jäsenvaltion kansallisten jakosuunnitelmataulukoiden mukaisesti.

## 41 artikla

**Yleisten päästöoikeuksien siirto uusien osallistujien reserviä varten**

1. Keskusvalvojan on viipymättä siirrettävä yleisiä päästöoikeuksia EU:n kokonaismäärätililtä EU:n uusien osallistujien varantotilille sellainen määrä, joka vastaa viittä prosenttia koko unionin päästöoikeusmäärästä; päästö määrä määritetään direktiivin 2003/87/EY 9 artiklan ja 9 a artiklan mukaisesti ja siitä vähennetään 38 artiklan 2 kohdan mukainen määrä.

2. Jos koko unionin päästö määrää lisätään päätöksellä, joka hyväksytään direktiivin 2003/87/EY 9 artiklan ja 9 a artiklan mukaisesti, keskusvalvojan on siirrettävä lisää yleisiä päästöoikeuksia EU:n kokonaismäärätililtä EU:n uusien osallistujien varantotilille määrä, joka vastaa viittä prosenttia koko unionin päästöoikeus määrän lisäyksestä.

3. Jos koko unionin päästö määrää vähennetään päätöksellä, joka hyväksytään direktiivin 2003/87/EY 9 artiklan ja 9 a artiklan mukaisesti, keskusvalvojan on mitätöitävä yleisiä päästöoikeuksia EU:n uusien osallistujien varantotililtä määrä, joka vastaa viittä prosenttia koko unionin päästöoikeus määrän vähentymisestä.

4. Mikäli uusille osallistujille jaetaan päästöoikeuksia tai uusille osallistujille jaetaan päästöoikeuksia päätöksen 2011/278/EU 19 ja 20 artiklan mukaisen merkittävän kapasiteetin laajennuksen jälkeen, keskusvalvojan on siirrettävä EU:n uusien osallistujien varantotililtä EU:n jakotilille jaon tuloksena oleva toiminnanharjoittajalle maksutta koko päästökauppakaudeksi jaettava päästöoikeuksien lopullinen määrä, joka kirjataan EUTL:ään 49 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

## 42 artikla

**Huutokaupattavien ilmoituksen päästöoikeuksien siirto**

1. Keskusvalvojan on viipymättä siirrettävä asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukaisesti nimitetyn huutokaupanpitäjän puolesta ilmoituksen päästöoikeuksia EU:n ilmoituksen kokonaismäärätililtä EU:n ilmoituksen huutokauppatilille sellainen määrä, joka vastaa asetuksen (EU) N:o 1031/2010 12 artiklan 1 kohdan mukaan määritettyjä vuosittaisia määriä.



2. Mikäli vuosittaisia määriä mukautetaan asetuksen (EU) N:o 1031/2010 14 artiklan mukaisesti, keskusvalvojan on siirrettävä vastaava määrä ilmailun päästöoikeuksia tilanteen mukaan joko EU:n ilmailun kokonaismäärätililtä EU:n ilmailun huutokauppatilille tai EU:n ilmailun huutokauppatililtä EU:n ilmailun kokonaismäärätilille.

#### 43 artikla

##### **Maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien siirto**

1. Keskusvalvojan on viipymättä siirrettävä ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun kokonaismäärätililtä EU:n ilmailun jakotilille sellainen määrä, joka vastaa maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrää; määrä määritetään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan nojalla tehtävän komission päätöksen perusteella.

2. Jos maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrää lisätään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan mukaisesti, keskusvalvojan on siirrettävä lisää ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun kokonaismäärätililtä EU:n ilmailun jakotilille vielä määrä, joka vastaa maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrän lisäystä.

3. Jos maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrää vähennetään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan mukaisella päätöksellä, keskusvalvojan on mitätöitävä ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun jakotililtä määrä, joka vastaa maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrän vähentämistä.

#### 44 artikla

##### **Ilmailun päästöoikeuksien siirtäminen erityisvarantoon**

1. Keskusvalvojan on viipymättä siirrettävä ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun kokonaismäärätililtä EU:n erityisvarantotilille sellainen määrä, joka vastaa erityisvarannossa olevien päästöoikeuksien määrää; määrä määritetään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan nojalla tehtävän komission päätöksen perusteella.

2. Jos erityisvarannossa olevien ilmailun päästöoikeuksien määrää lisätään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan mukaisella päätöksellä, keskusvalvojan on siirrettävä vielä ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun kokonaismäärätililtä EU:n erityisvarantotilille määrä, joka vastaa huutokaupattavien ilmailun päästöoikeuksien määrän lisäystä.

3. Jos erityisvarannossa olevien ilmailun päästöoikeuksien määrää vähennetään direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan mukaisella päätöksellä, keskusvalvojan on mitätöitävä

ilmailun päästöoikeuksia EU:n erityisvarantotililtä määrä, joka vastaa erityisvarannossa olevien ilmailun päästöoikeuksien määrän vähentämistä.

4. Mikäli päästöoikeuksia jaetaan erityisreservistä direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan mukaisesti, tuloksena oleva koko päästökauppakaudeksi maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien lopullinen määrä, joka kirjataan EUTL:ään 53 artiklan 2 kohdan mukaisesti, siirretään automaattisesti EU:n erityisvarantotililtä EU:n ilmailun jakotilille.

#### 45 artikla

##### **Yleisten päästöoikeuksien siirtäminen EU:n kokonaismäärätilille**

Kunkin päästökauppakauden lopussa kaikki EU:n jakotilillä ja EU:n uusien osallistujien varantotilillä olevat päästöoikeudet siirretään EU:n kokonaismäärätilille.

#### 46 artikla

##### **Ilmailun päästöoikeuksien siirtäminen EU:n ilmailun kokonaismäärätilille**

Kunkin päästökauppakauden lopussa kaikki EU:n erityisvarantotilillä olevat päästöoikeudet siirretään EU:n ilmailun kokonaismäärätilille.

#### 47 artikla

##### **Ilmailun päästöoikeuksien mitätöinti**

Keskusvalvojan on varmistettava, että kunkin päästökauppakauden lopussa kaikki EU:n ilmailun jakotilillä jäljellä olevat päästöoikeudet siirretään unionin mitätöintitilille.

#### 3 JAKSO

##### **Päästöoikeuksien jakaminen kiinteille laitoksille**

#### 48 artikla

##### **Kansalliset jakosuunnitelmataulukot**

EUTL:ssä on oltava yksi kansallinen jakosuunnitelmataulukko kutakin jäsenvaltiota kohden kutakin päästökauppakautta varten. Kansallisten jakosuunnitelmataulukoiden on sisällettävä liitteessä IX esitetyt tiedot.

#### 49 artikla

##### **Kansallisen jakosuunnitelmataulukon kirjaaminen EUTL:ään**

1. Kunkin jäsenvaltion on 30 päivään syyskuuta 2012 mennessä annettava komissiolle tiedoksi kansallisen jakosuunnitelmataulukonsa.

2. Komissio määrää keskusvalvojan kirjaamaan kansallisen jakosuunnitelmataulukon EUTL:ään, jos se katsoo, että kansallinen jakosuunnitelmataulukko on direktiivin 2003/87/EY ja päätöksen 2011/278/EU mukainen. Komissio hylkää muutoin kansallisen jakosuunnitelmataulukon kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa jäsenvaltiolle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin. Jäsenvaltioiden on toimitettava tarkistettu kansallinen jakosuunnitelmataulukko komissiolle kolmen kuukauden kuluessa.

#### 50 artikla

#### **Muutokset kansallisiin jakosuunnitelmataulukoihin**

1. Kansallisen valvojan on tehtävä muutokset EUTL:ssä olevaan kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon, jos

- a) laitoksen lupa on peruutettu tai sen voimassaolo on muutoin päättynyt;
- b) laitos lopettaa toimintansa kokonaan tai osittain;
- c) laitoksen kapasiteetti on supistunut merkittävästi;
- d) laitos on jakautunut kahteen tai useampaan laitokseen;
- e) kaksi laitosta tai useampi laitos on sulautunut yhdeksi laitokseksi.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle sen kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon tehdyistä muista kuin 1 kohdassa tarkoitetuista muutoksista, mukaan luettuina päästöoikeuksien jako uusille osallistujille tai jollekin uudelle osallistujalle merkittävien kapasiteetin laajennusten jälkeen. Komissio määrää keskusvalvojan tekemään vastaavat muutokset EUTL:ssä olevaan kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon, jos se katsoo, että kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon tehdyt muutokset ovat direktiivin 2003/87/EY ja päätöksen 2011/278/EU mukaisia. Komissio hylkää muutoin muutokset kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa jäsenvaltiolle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin.

#### 51 artikla

#### **Yleisten päästöoikeuksien jakaminen maksutta**

1. Kansallisen valvojan on ilmoitettava kansallisessa jakosuunnitelmataulukossa kunkin toiminnanharjoittajan, kunkin vuoden ja kunkin liitteessä IX esitetyn oikeusperustan osalta, olisiko laitokselle jaettava päästöoikeuksia kyseiselle vuodelle vai ei.

2. Helmikuun 1 päivästä 2013 alkaen yleiset päästöoikeudet siirretään 1 kohdan nojalla päivittäin automaattisesti EU:n

jakotililtä asiaa koskevien kansallisten jakosuunnitelmataulukoiden mukaisesti kyseessä olevalle avoimelle tai estetylle päästöoikeustilille.

#### 4 JAKSO

#### **Päästöoikeuksien jakaminen ilma-alusten käyttäjille**

#### 52 artikla

#### **Kansalliset ilmailun jakosuunnitelmataulukot**

EUTL:ssä on oltava yksi kansallinen ilmailun jakosuunnitelmataulukko kutakin jäsenvaltiota kohden kutakin päästökauppakautta varten. Kansallisten jakosuunnitelmataulukoiden on sisällettävä liitteessä X esitetyt tiedot.

#### 53 artikla

#### **Kansallisten ilmailun jakosuunnitelmataulukkojen kirjaaminen EUTL:ään**

1. Kunkin jäsenvaltion on annettava komissiolle tiedoksi 30 päivään syyskuuta 2012 mennessä sen ilmailun kansallinen jakosuunnitelmataulukko.

2. Komission on määrättävä keskusvalvoja kirjaamaan kansallinen ilmailun jakosuunnitelmataulukko EUTL:ään, jos se katsoo, että kansallinen jakosuunnitelmataulukko on direktiivin 2003/87/EY, erityisesti jäsenvaltioiden direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 4 kohdan mukaisesti laskemien ja julkistamien päästöoikeuksien, mukainen. Komissio hylkää muutoin kansallisen ilmailun jakosuunnitelmataulukon kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa jäsenvaltiolle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin. Jäsenvaltioiden on toimitettava tarkistettu kansallinen ilmailun jakosuunnitelmataulukko komissiolle kolmen kuukauden kuluessa.

#### 54 artikla

#### **Muutokset kansallisiin ilmailun jakosuunnitelmataulukoihin**

1. Kansallisen valvojan on tehtävä muutokset EUTL:ssä olevaan ilmailun kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon, jos

- a) ilma-aluksen käyttäjä lopettaa toimintansa;
- b) ilma-aluksen käyttäjä on jakautunut kahteen tai useampaan ilma-aluksen käyttäjään;
- c) kaksi ilma-aluksen käyttäjää tai useampi ilma-aluksen käyttäjä on sulautunut yhdeksi ilma-aluksen käyttäjäksi.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle muista kuin 1 kohdassa tarkoitetuista muutoksista, jotka on tehty sen kansalliseen ilmailun jakosuunnitelmataulukkoon, mukaan luettuina päästöoikeuksien jakaminen erityisvarannosta direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan mukaisesti.

3. Komissio määrää keskusvalvojan tekemään vastaavat muutokset EUTL:ssä olevaan kansalliseen ilmailun jakosuunnitelmataulukkoon, jos se katsoo, että kansalliseen jakosuunnitelmataulukkoon tehdyt muutokset ovat direktiivin 2003/87/EY mukaisia ja, kun kyseessä ovat erityisvarannosta jaettavat päästöoikeudet, erityisesti direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan 7 kohdan mukaisesti laskettujen ja julkistettujen päästöoikeuksien mukaisia. Komissio hylkää muutoin muutokset kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa jäsenvaltiolle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin.

4. Jos ilma-alusten käyttäjien välisessä sulautumisessa on mukana eri jäsenvaltioiden hallinnoimia ilma-aluksen käyttäjiä, 1 kohdan c alakohdan mukaisen muutoksen käynnistää se kansallinen valvoja, joka hallinnoi sitä ilma-aluksen käyttäjää, jonka päästöoikeuksien jako yhdistetään toisen ilma-aluksen käyttäjän jakoon. Ennen muutoksen toteuttamista on hankittava suostumus siltä kansalliselta valvojalta, joka hallinnoi sitä ilma-aluksen käyttäjää, jonka jakoon sulautetun ilma-aluksen käyttäjän jako yhdistetään.

#### 55 artikla

##### **Ilmailun päästöoikeuksien jakaminen maksutta**

1. Kansallisen valvojan on ilmoitettava kunkin ilma-aluksen käyttäjän ja kunkin vuoden osalta, olisiko ilma-aluksen käyttäjälle jaettava päästöoikeuksia kyseiseksi vuodeksi ilmailun kansallisessa jakosuunnitelmataulukossa.

2. Helmikuun 1 päivästä 2013 alkaen 1 kohdan mukaisesti ilmailun päästöoikeudet siirretään päivittäin automaattisesti EU:n ilmailun jakotililtä kyseessä olevalle avoimelle tai estetyille ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilille asianomaisen jakosuunnitelman mukaisesti.

#### 5 JAKSO

##### **Huutokauppa**

#### 56 artikla

##### **Huutokauppataulukot**

EUTL sisältää kaksi huutokauppataulukkoa kutakin kalenterivuotta varten vuodesta 2012, yhden yleisten päästöoikeuksien ja yhden ilmailun päästöoikeuksien huutokauppaamista varten. Huutokauppataulukoihin on sisällyttävä liitteessä XI luetellut tiedot.

#### 57 artikla

##### **Huutokauppataulukoiden kirjaaminen EUTL:ään**

1. Yhden kuukauden kuluessa siitä, kun huutokauppakalenteri on määritetty ja julkaistu asetuksen (EU) N:o 1031/2010 11 artiklan 1 kohdan, 13 artiklan 1 ja 2 kohdan tai

32 artiklan 4 kohdan mukaisesti, kyseessä olevan huutokauppapaikan on toimitettava komissiolle vastaava huutokauppataulukko 56 artiklan mukaisesti.

2. Komissio määrää keskusvalvojan kirjaamaan huutokauppataulukon EUTL:ään, jos se katsoo, että huutokauppataulukko on asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukainen. Komissio hylkää muutoin huutokauppataulukon kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa huutokauppapaikalle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin. Huutokauppapaikan on toimitettava tarkistettu huutokauppataulukko komissiolle kolmen kuukauden kuluessa.

#### 58 artikla

##### **Huutokauppataulukoiden muutokset**

1. Kyseessä olevan huutokauppapaikan on välittömästi ilmoitettava komissiolle huutokauppataulukkoon mahdollisesti tarvittavista muutoksista.

2. Komissio määrää keskusvalvojan kirjaamaan tarkistetun huutokauppataulukon EUTL:ään, jos se katsoo, että tarkistettu huutokauppataulukko on asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukainen. Komissio hylkää muutoin muutokset kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmoittaa huutokauppapaikalle viipymättä päätöksestään sekä sen perusteluista ja esittää perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat ilmoitukset hyväksyttäisiin.

3. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään huutokauppataulukossa esitetyn päästöoikeuksien siirron, jos se tulee tietoiseksi siitä, että huutokauppataulukkoon tarvitaan muutos, josta huutokauppapaikka ei ole ilmoittanut.

#### 59 artikla

##### **Päästöoikeuksien huutokauppaaminen**

1. Komissio määrää keskusvalvojan siirtämään viipymättä asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukaisesti nimetyn huutokaupanpitäjän pyynnöstä yleisiä päästöoikeuksia EU:n huutokauppatililtä ja/tai ilmailun päästöoikeuksia EU:n ilmailun huutokauppatililtä kyseessä olevalle huutokaupan toimitustilille huutokauppataulukoiden mukaisesti. Niiden päästöoikeuksien osalta, jotka on luotu huutokauppoja varten asetuksen (EU) N:o 1031/2010 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti, komissio määrää keskusvalvojan viipymättä siirtämään päästöoikeudet kyseessä olevan huutokaupanpitäjän pyynnöstä tililtä, jolle päästöoikeudet luotiin, tilille, joka on perustettu huutokaupatoimistusta varten, kuten kyseessä olevassa huutokauppataulukossa esitettiin. Huutokauppataulukon toimittaminen 57 artiklan mukaisesti katsotaan pyynnöksi.

2. Kyseessä olevan huutokaupan toimitustilin tilinomistajan on varmistettava huutokauppattujen päästöoikeuksien siirto päästöoikeudet voittaneille tarjoajille tai niiden oikeudenomistajille asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukaisesti.

3. Asetuksen (EU) N:o 1031/2010 mukaisesti huutokaupan toimitustilin valtuutettua edustajaa voidaan pyytää siirtämään kaikki päästöoikeudet, joita ei ole toimitettu huutokaupan toimitustililtä, EU:n huutokauppatilille.

6 JAKSO

### **Kaupankäynti**

60 artikla

#### **Päästöoikeustilin käynnistämät päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden siirrot**

Unionin rekisterin on päästöoikeustilin tilinomistajan pyynnöstä suoritettava päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden siirto tilille, joka on tilinomistajan luotettavien tilien luettelossa, jollei kyseistä siirtoa estä tapahtuman käynnistävän tilin tai kohdetilin tila.

61 artikla

#### **Päästöoikeustilin käynnistämät päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden siirrot**

Unionin rekisterin on kaupankäyntitilin tilinomistajan pyynnöstä suoritettava päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden siirto unionin rekisterissä olevalle päästöoikeus- tai kaupankäyntitilille, jollei kyseistä siirtoa estä tapahtuman käynnistävän tilin tila.

7 JAKSO

### **Päästöoikeuksien palauttaminen**

62 artikla

#### **Päästöoikeuksien palauttaminen**

1. Toiminnanharjoittajan tai ilmailualuksen käyttäjän on palautettava päästöoikeudet pyytämällä unionin rekisteriä:

- a) siirtämään tietty määrä velvoitteiden noudattamiseksi samalla päästökaupunkaudella luotuja päästöoikeuksia asianomaisen toiminnanharjoittajan päästöoikeustililtä tai ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustililtä unionin mitätöintitilille;
- b) kirjaamaan siirrettyjen päästöoikeuksien määrä ja tyyppi palautetuiksi toiminnanharjoittajan laitoksen päästöjen tai ilma-aluksen käyttäjän päästöjen kattamiseksi kyseisenä kautena.

2. Ilmailun päästöoikeuksia voivat palauttaa vain ilma-alusten käyttäjät.

3. Jo kerran palautettua päästöoikeutta ei voida palauttaa uudestaan.

8 JAKSO

### **Päästöoikeuksien mitätöinti**

63 artikla

#### **Päästöoikeuksien mitätöinti**

1. Unionin rekisterin on toteutettava tilinomistajan direktiivin 2003/87/EY 12 artiklan 4 kohdan mukaisesti esittämä pyyntö tilinomistajan tileillä olevien päästöoikeuksien mitätöinnistä:

- a) siirtämällä määritetty määrä päästöoikeuksia kyseessä olevalta tililtä unionin mitätöintitilille; ja
- b) kirjaamalla siirrettyjen päästöoikeuksien määrä mitätöidyiksi kyseiseltä vuodelta.

2. Mitätöityjä päästöoikeuksia ei saa kirjata palautetuiksi mitään päästöjä varten.

9 JAKSO

### **Tapahtuman peruuttaminen**

64 artikla

#### **Virheellisesti käynnistettyjen loppuunsaatettujen prosessien peruuttaminen**

1. Jos tilinomistaja tai tiliomistajan puolesta toimiva kansallinen valvoja on tahattomasti tai virheellisesti käynnistänyt jonkin 2 kohdassa mainituista tapahtumista, tilinomistaja voi pyytää kirjallisesti oman tilinsä valvojalta loppuunsaatetun tapahtuman peruuttamista. Pyyntö tulee olla peruutettavan tapahtuman käynnistämiseen oikeutetun tilinomistajan valtuutetun edustajan tai valtuutettujen edustajien allekirjoittama ja se on postitettava viiden työpäivän kuluessa prosessin loppuunsaattamisesta. Pyyntö on ilmoitettava, että tapahtuma aloitettiin virheellisesti tai tahattomasti.

2. Tilinomistajat voivat pyytää seuraavien tapahtumien peruuttamista:

- a) päästöoikeuksien palauttaminen;

- b) päästöoikeuksien mitätöiminen.

3. Jos tilin valvoja toteaa, että pyyntö täyttää 1 kohdan mukaiset vaatimukset, ja on samaa mieltä pyynnöstä, se voi pyytää tapahtuman peruuttamista unionin rekisterissä.

4. Jos kansallinen valvoja on tahattomasti tai virheellisesti käynnistänyt jonkin 5 kohdassa mainituista tapahtumista, se voi pyytää kirjallisesti keskusvalvojaa peruuttamaan loppuunsaatetun tapahtuman. Pyynnössä on ilmoitettava, että tapahtuma aloitettiin virheellisesti tai tahattomasti.

5. Kansalliset valvojat voivat pyytää seuraavien tapahtumien peruuttamista:

a) yleisten päästöoikeuksien jakaminen;

b) ilmailun päästöoikeuksien jakaminen.

6. Keskusvalvojan on varmistettava, että unionin rekisteri hyväksyy 1 ja 4 kohdan mukaisesti tehdyn peruuttamista koskevan pyynnön, jäädyttää yksiköt, jotka on tarkoitus siirtää peruuttamisen johdosta, ja toimittaa pyynnön keskusvalvojalle, mikäli seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) päästöoikeuden palauttamista tai mitätöintiä koskeva tapahtuma, joka peruutetaan, saatettiin loppuun enintään 30 työpäivää ennen tilin valvojan 3 kohdan mukaisesti tekemää pyyntöä;

b) yksikään toiminnanharjoittaja ei peruuttamisen seurauksena joudu asemaan, jossa sen katsottaisiin jättäneen edellistä vuotta koskeneita velvoitteitansa täyttämättä;

c) peruutettavan tapahtuman kohdetilillä on edelleen tarvittava määrä sen tyyppisiä yksiköitä, joista oli kyse peruutettavassa tapahtumassa;

d) yleisten päästöoikeuksien peruutettava jako on suoritettu laitoksen päästöluvan voimassaolon päätyttyä.

7. Keskusvalvojan on varmistettava, että unionin rekisteri suorittaa peruutuksen samaan yksikkötyyppiin kuuluvien eri yksiköiden osalta, jotka ovat peruutettavan tapahtuman kohdetilillä.

## VI LUKU

### REKISTERIJÄRJESTELMÄN TEKNISET VAATIMUKSET

#### 1 JAKSO

##### Saatavuus

##### 65 artikla

#### Unionin rekisterin ja EUTL:n saatavuus ja luotettavuus

1. Keskusvalvojan on toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että

a) tilien edustajilla ja kansallisilla valvojilla on pääsy unionin rekisteriin 24 tuntia vuorokaudessa seitsemänä päivänä viikossa;

b) unionin rekisterin, EUTL:n ja ITL:n väliset 6 artiklassa tarkoitettujen tiedonsiirtoyhteydet toimivat 24 tuntia vuorokaudessa seitsemänä päivänä viikossa;

c) pääasiallisten laitteistojen ja ohjelmien häiriöiden varalta on käytettävissä varalaitteistot ja -ohjelmistot;

d) unionin rekisteri ja EUTL vastaavat viipymättä tilin edustajien pyyntöihin.

2. Keskusvalvojan on varmistettava, että unionin rekisteri ja EUTL perustuvat vakaisiin järjestelmiin ja menettelyihin, joilla turvataan kaikki tiedot sekä helpotetaan kaikkien tietojen ja toimintojen palauttamista häiriö- tai hätätilanteissa.

3. Keskusvalvojan on pidettävä unionin rekisterin ja EUTL:n toimintokatkokset mahdollisimman vähäisinä.

## 66 artikla

### Käyttötuki

1. Kansallisten valvojen on tarjottava apua ja tukea unionin rekisterissä olevien hallinnoimiensa tilien omistajille ja tilien edustajille kansallisen käyttötuen kautta.

2. Keskusvalvojan on tarjottava tukea kansallisille valvojille keskusikäyttötuen kautta, jotta kansalliset valvojat voivat tarjota tukea 1 kohdan mukaisesti.

## 2 JAKSO

### Turvallisuus ja tunnistaminen

## 67 artikla

#### Unionin rekisterin suorittama tunnistaminen

Unionin rekisterin tunnistaminen EUTL:ään nähden varmistetaan 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä kuvatulla tavalla.

## 68 artikla

**Pääsy unionin rekisterissä oleville tileille**

1. Tilien edustajien on voitava käyttää unionin rekisterissä olevia tilejään unionin rekisterissä olevan suojatun osion kautta. Keskusvalvojan on varmistettava, että unionin rekisterin verkkosivuston suojattuun osioon voi päästä Internetin kautta. Unionin rekisterin verkkosivuston on oltava käytettävissä kaikilla Euroopan unionin virallisilla kielillä.

2. Keskusvalvojan on varmistettava, että ulkopuolisella kaupankäyntijärjestelmällä, jota hoitaa kyseisen ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän päästöoikeustilin omistaja, on pääsy unionin rekisterissä oleville tileille, joille on mahdollistettu pääsy kaupankäyntijärjestelmien kautta 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja joiden osalta yksi valtuutetuista edustajista on myös ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän päästöoikeustilin valtuutettu edustaja.

3. Valtuutettujen edustajien tai ulkopuolisten kaupankäyntijärjestelmien ja unionin rekisterin verkkosivuston suojatun osion välinen tiedonsiirto on salattava 79 artiklassa tarkoitettujen tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä esitettyjen turvallisuusvaatimusten mukaisesti.

4. Keskusvalvojan on toteutettava kaikki tarvittavat toimet estääkseen luvattoman pääsyn unionin rekisterin verkkosivuston suojattuun osioon.

5. Jos valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan käyttäjävaltuuksien turvallisuus on vaarantunut, valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan on välittömästi keskeytettävä pääsy asianomaiselle tilille, ilmoitettava asiasta tilin valvojalle ja pyydyttävä valtuuksien korvaamista.

## 69 artikla

**Valtuutettujen edustajien tunnistaminen ja valtuuttaminen unionin rekisterissä**

1. Unionin rekisterin on myönnettävä kullekin valtuutetulle edustajalle ja muulle valtuutetulle edustajalle käyttäjätunnus ja salasana, jotta heidät voidaan tunnistaa rekisteriin pääsemistä varten.

2. Valtuutetulla edustajalla tai muulla valtuutetulla edustajalla on pääsy ainoastaan niihin unionin rekisterin tileihin, joihin hän on saanut valtuudet, ja hän voi pyytää ainoastaan sellaisten prosessien käynnistämistä, joita hän on 21 artiklan mukaisesti valtuutettu pyytämään. Tällaisen pääsyn tai pyynnön on tapahduttava unionin rekisterin verkkosivuston suojatun osion kautta.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettun käyttäjätunnuksen ja salasanan lisäksi on annettava toissijainen valtuutus unionin rekisteriin pääsemistä varten. Unionin rekisteriin pääsemiseen liittyvät lisätunnistamisen mekanismit on esitettävä 79 artiklassa tarkoitettussa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä.

4. Tilin valvoja voi olettaa, että käyttäjä, jonka unionin rekisteri on onnistuneesti tunnistanut, on valtuutettu edustaja tai muu valtuutettu edustaja, joka on rekisteröity annetuilla tunnusvaltuuksilla, ellei valtuutettu edustaja tai muu valtuutettu edustaja ilmoita tilin valvojalle, että hänen käyttäjävaltuutensa ovat vaarantuneet, ja pyydä niiden korvaamista.

5. Valtuutetun edustajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet käyttäjävaltuuksiensa häviämisen, varastamisen tai vaarantumisen estämiseksi. Valtuutetun edustajan on viipymättä ilmoitettava kansalliselle valvojalle käyttäjävaltuuksiensa häviämisestä, varastamisesta tai vaarantumisesta.

## 70 artikla

**Käytön keskeyttäminen tietoturvaloukkauksen tai tietoturvariskin vuoksi**

1. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään pääsyn unionin rekisteriin tai EUTL:ään tai mihin sen osaan tahansa, jos on kohtuullista epäillä, että unionin rekisteriin tai EUTL:ään kohdistuu tietoturvaloukkaus tai vakava tietoturvariski, joka uhkaa rekisterijärjestelmän eheyttä, mukaan luettuna 65 artiklassa tarkoitettu varajärjestelyjen eheys.

2. Jos esiintyy tietoturvaloukkaus tai -riski, joka voi johtaa käytön keskeyttämiseen, tietoturvaloukkauksen tai -riskin havainneen valvojan on viipymättä ilmoitettava keskusvalvojalle unionin rekisterin muille osille mahdollisesti aiheutuvista riskeistä. Keskusvalvojan on tämän jälkeen ilmoitettava asiasta muille valvojille.

3. Jos valvojan tietoon tulee tilanne, jonka vuoksi on tarpeen keskeyttää kaikki pääsy tileille, joita se hallinnoi tämän asetuksen mukaisesti, sen on annettava keskusvalvojalle ja tilinomistajille ennakkoilmoitus keskeyttämisestä niin pian kuin sen voi käytännössä kohtuudella antaa. Keskusvalvojan on tämän jälkeen ilmoitettava asiasta muille valvojille mahdollisimman pian.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetuissa ennakkovaroituksissa on ilmoitettava keskeytyksen todennäköinen kesto ja ne on esitettävä selvästi EUTL:n verkkosivuston julkisessa osiossa.

## 71 artikla

**Pääsyn keskeyttäminen päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin epäiltäessä vilpillistä tapahtumaa**

1. Valvoja tai toimivaltaisen viranomaisen puolesta toimiva valvoja voi keskeyttää pääsyn päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin hallinnoimassaan unionin rekisterin osassa

a) enintään kahden viikon ajaksi, jos se epäilee, että päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan tapahtumaan on liittynyt petos, rahanpesua, terrorismin rahoittamista tai muu vakava rikos, tai

b) sellaisen kansallisen lainsäädännön säännösten perusteella ja mukaisesti, joilla pyritään oikeutettuun tavoitteeseen.

2. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään pääsyn päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin unionin rekisterissä tai EUTL:ssä enintään kahdeksi viikoksi, jos se epäilee, että päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan tapahtumaan liittyy petos, rahanpesu, terrorismin rahoittaminen tai muu vakava rikos.

3. Valvojan tai komission on välittömästi ilmoitettava keskeytuksesta toimivaltaiselle lainvalvontaviranomaiselle.

4. Kansallisen valvojan jäsenvaltion kansallinen lainvalvontaviranomainen voi myös pyytää valvojaa panemaan täytäntöön keskeytyksen kansallisen lain perusteella ja sen mukaisesti.

## 72 artikla

**Yhteistyö toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja ilmoitukset rahanpesusta, terrorismin rahoittamisesta tai rikollisesta toiminnasta**

1. Kansallisen valvojan, sen johtajien ja muiden työntekijöiden on tehtävä kaikilta osin yhteistyötä asiaa hoitavien toimivaltaisten viranomaisen kanssa sellaisten riittävien ja asianmukaisten menettelyjen laatimiseksi, joilla estetään ja ehkäistään rahanpesuun ja terrorismin rahoittamiseen liittyvät toimet.

2. Kansallisen valvojan, sen johtajien ja muun henkilöstön on täysimääräisessä yhteistyössä direktiivin 2005/60/EY 21 artiklassa tarkoitetun rahanpesun selvittelykeskuksen kanssa viipymättä:

a) omasta aloitteestaan ilmoitettava rahanpesun selvittelykeskukselle, jos ne tietävät, että harjoitetaan, on harjoitettu tai on yritetty harjoittaa rahanpesua, terrorismin rahoittamista tai rikollista toimintaa, tai jos ne epäilevät tai niillä on kohtuulliset perusteet epäillä tällaista;

b) toimitettava rahanpesun selvittelykeskukselle sen pyynnöstä kaikki tarvittavat tiedot sovellettavassa lainsäädännössä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut tiedot lähetetään eteenpäin kansallisen valvojan jäsenvaltion rahanpesun selvittelykeskukselle. Kansallisissa toimenpiteissä, joilla saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä direktiivin 2005/60/EY 34 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut sääntöjen noudattamisen valvontaa ja tiedottamista koskevat käytänteet ja menettelyt, on nimettävä henkilö tai henkilöt, jotka vastaavat tietojen lähettämisestä eteenpäin tämän artiklan mukaisesti.

4. Kansallisen valvojan jäsenvaltion on varmistettava, että kansallisia toimenpiteitä, joilla saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä direktiivin 2005/60/EY 26–29 artikla, 32 artikla ja 35 artikla, sovelletaan kansalliseen valvojaan.

## 73 artikla

**Prosessien keskeyttäminen**

1. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään tilapäisesti joidenkin tai kaikkien unionin rekisteristä peräisin olevien prosessien hyväksymisen EUTL:n toimesta, jos kyseistä rekisteriä ei käytetä tai ylläpidetä tämän asetuksen säännösten mukaisesti. Sen on ilmoitettava asiasta kyseessä oleville kansallisille valvojille.

2. Keskusvalvoja voi keskeyttää tilapäisesti joidenkin tai kaikkien prosessien käynnistämisen tai hyväksymisen unionin rekisterissä unionin rekisterin suunniteltujen huoltotoimenpiteiden tai hätähuollon ajaksi.

3. Kansallinen valvoja voi pyytää komissiota käynnistämään uudelleen prosessit, jotka on keskeytetty 1 kohdan mukaisesti, jos se katsoo, että keskeytyksen aiheuttaneet selvittämättömät kysymykset on ratkaistu. Jos näin on, komissio määrää keskusvalvojan käynnistämään kyseiset prosessit uudestaan. Sen on muutoin hylättävä pyyntö kohtuullisessa ajassa ja ilmoitettava kansalliselle valvojalle viipymättä päätöksestä sekä sen perusteista ja esitettävä perusteet, joita on noudatettava, jotta seuraavat pyynnot hyväksyttäisiin

## 3 JAKSO

**Prosessien automaattinen tarkastaminen, kirjaaminen ja saattaminen loppuun**

## 74 artikla

**Prosessien automaattinen tarkastaminen**

1. Kaikkien prosessien on noudatettava sähköisen sanomavälityksen yleisiä tietotekniikkavaatimuksia, joilla varmistetaan, että unionin rekisteri voi lukea, tarkistaa ja kirjata prosessin onnistuneesti. Kaikkien prosessien on noudatettava erityisiä prosessikohtaisia vaatimuksia, jotka esitetään tässä asetuksessa.

2. EUTL:n on tehtävä 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä esitetyt automaattiset tarkastukset, jotta voitaisiin tunnistaa sääntöjenvastaisuudet ja poikkeamat, jotka ilmenevät siten, että esitetty prosessi ei vastaa direktiivissä 2003/87/EY ja tässä asetuksessa asetettuja vaatimuksia.

#### 75 artikla

##### Poikkeamien havaitseminen

1. Kun kyseessä ovat 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut unionin rekisterin ja EUTL:n välisen suoran tiedonsiirtoyhteyden kautta suoritettavat prosessit, EUTL:n on lopetettava kaikki prosessit, joissa se havaitsee poikkeamia suorittaessaan 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja automaattisia tarkastuksia, ja ilmoitettava asiasta unionin rekisterille ja niiden tilien valvojille, jotka ovat osallisina lopetetussa tapahtumassa, automaattisella vastauskoodilla. Unionin rekisterin on viipymättä ilmoitettava kyseessä oleville tilinomistajille prosessin lopettamisesta.

2. Kun kyseessä ovat 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut, ITL:n kautta suoritettavat tapahtumat, ITL:n on lopetettava kaikki prosessit, joissa joko ITL tai EUTL havaitsee poikkeamia suorittaessaan 76 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja automaattisia tarkastuksia. Kun ITL on lopettanut prosessin, myös EUTL:n on lopetettava tapahtuma. ITL ilmoittaa kyseessä olevien rekisterien valvojille tapahtuman lopettamisesta automaattisella vastauskoodilla. Jos jokin kyseisistä rekistereistä on unionin rekisteri, unionin rekisterin on ilmoitettava asiasta myös niiden unionin rekisterin tilien valvojalle, jotka ovat osallisina lopetetussa tapahtumassa, automaattisella vastauskoodilla. Unionin rekisterin on viipymättä ilmoitettava kyseessä oleville tilinomistajille prosessin lopettamisesta.

#### 76 artikla

##### Unionin rekisterissä havaitut poikkeamat

1. Unionin rekisterin on sisällettävä syöte- ja vastauskoodeja kussakin prosessissa vaihdettujen tietojen oikean tulkinnan varmistamiseksi. Tarkastuskoodien on vastattava 79 artiklassa tarkoitettujen tiedonsiirto- ja teknisen eritelmien mukaisia koodeja.

2. Ennen prosessien suorittamista sekä niiden aikana unionin rekisterin on tehtävä aiheelliset automaattiset tarkastukset sen varmistamiseksi, että poikkeamat todetaan ja väärät prosessit lopetetaan ennen EUTL:n automaattisia tarkastuksia.

#### 77 artikla

##### Täsmäytys – epä johdonmukaisuuksien havaitseminen EUTL:n avulla

1. EUTL:n on säännöllisesti käynnistettävä tietojen täsmäytysprosessi sen varmistamiseksi, että EUTL:n kirjanpito tileistä

sekä tileillä olevista Kioton yksiköistä ja päästöoikeuksista vastaa unionin rekisterin kirjanpitoa. Tätä varten EUTL:ään on kirjattava kaikki prosessit.

2. Jos EUTL havaitsee 1 kohdassa tarkoitettua täsmäytysprosessin aikana epä johdonmukaisuuden, joka ilmenee siten, että unionin rekisteristä kausittaisten täsmäytysprosessien yhteydessä saadut tilejä, Kioton yksiköitä tai päästöoikeuksia koskevat tiedot poikkeavat EUTL:ssä olevista tiedoista, EUTL:n on varmistettava, että epä johdonmukaisuuksia sisältäviin tileihin, päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin liittyviä prosesseja ei saateta loppuun. EUTL:n on välittömästi ilmoitettava keskusvalvojalle ja kyseessä olevien tilien valvojille mahdollisista epä johdonmukaisuuksista.

#### 78 artikla

##### Prosessien saattaminen päätökseen

1. Kaikkia ITL:lle 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti ilmoitettuja tapahtumia pidetään saatettuina päätökseen, kun ITL ilmoittaa EUTL:lle siitä, että se on saanut prosessin päätökseen.

2. Kaikkia EUTL:lle 6 artiklan 3 kohdan mukaan ilmoitettuja tapahtumia pidetään päätökseen saatettuina, kun EUTL ilmoittaa unionin rekisterille siitä, että se on saanut prosessit päätökseen. EUTL keskeyttää automaattisesti tapahtuman tai prosessin saattamisen loppuun, jos tapahtumaa ei saateta loppuun 24 tunnin kuluessa siitä, kun siitä ilmoitettiin.

3. Edellä 77 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tietojen täsmäytysprosessia pidetään saatettuina päätökseen, kun kaikki unionin rekisterissä olevien tietojen ja EUTL:ssä olevien tietojen väliset tiettyä ajankohtaa ja päivämäärää koskevat epä johdonmukaisuudet on selvitetty ja tietojen täsmäytysprosessi on onnistuneesti aloitettu uudelleen ja saatettu päätökseen kyseisen rekisterin osalta.

#### 4 JAKSO

##### Eritelmät ja muutosten hallinta

#### 79 artikla

##### Tiedonsiirto- ja tekniset eritelmät

1. Komission on annettava kansallisten valvojien saataville rekisterien ja tapahtumalokien välisessä tietojensiirrossa tarvittavat tiedonsiirto- ja tekniset eritelmät, mukaan luettuina tunnistet, automaattiset tarkastukset ja vastauskoodit sekä tiedonsiirron käynnistämiseen tarvittavat testimenettelyt ja turvallisuusvaatimukset.

2. Tiedonsiirto- ja teknisten eritelmät on laadittava kuullen ilmastonmuutoskomitean yhteydessä toimivaa valvojien työryhmää ja niiden on oltava päätöksen 12/CMP.1 nojalla laadittujen Kioton pöytäkirjan mukaisten rekisterijärjestelmien datansiirtotandardeja koskevien toiminnallisten ja teknisten eritelmien mukaisia.



## 80 artikla

**Muutosten ja versioiden hallinta**

Jos unionin rekisterin ohjelmistosta tarvitaan uusi versio, keskusvalvojan on varmistettava, että 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä vahvistetut testausmenettelyt suoritetaan ennen kyseisen ohjelman uuden version ja EUTL:n tai ITL:n välisen tiedonsiirtoyhteyden muodostamista ja aktivoimista.

## VII LUKU

**ARKISTOIDUT TIEDOT, RAPORTIT, LUOTTAMUKSELLISUUS JA MAKSUT**

## 81 artikla

**Arkistoidut tiedot**

1. Unionin rekisterin ja kunkin muun KP-rekisterin on säilytettävä kaikki prosesseihin, lokitietoihin ja tilinomistajiin liittyvät tiedot 15 vuotta tai siihen asti, kun kaikki niihin liittyvät täytäntöönpanokysymykset on ratkaistu, riippuen siitä kumpi ajankohta on myöhäisempi.

2. Kansallisten valvojen on voitava päästä tutustumaan unionin rekisterissä kaikkiin niiden parhaillaan tai aiemmin hallinnoimiin tileihin liittyviin tietoihin ja siirtämään niitä.

3. Tietojen tallentamisessa on noudatettava tietojenkirjausta koskevia vaatimuksia, jotka on kuvattu 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä.

## 82 artikla

**Kertomukset**

1. Keskusvalvojan on annettava liitteessä XII luetellut tiedot EUTL:n verkkosivuston kautta avoimesti ja jäsennellysti liitteessä XII säädettyjen tahojen saataville kyseisessä liitteessä vahvistetuun määräajoin. Keskusvalvoja ei saa luovuttaa EUTL:ssä tai unionin rekisterissä olevia lisätietoja, ellei tämä ole sallittua 83 artiklan nojalla.

2. Kansalliset valvojat voivat myös antaa liitteessä XII luetellut tiedot, joihin heillä on pääsy 83 artiklan mukaisesti, liitteessä XII luetelluille vastaanottajille avoimesti ja jäsennellysti julkisesti saatavilla olevalla Internetsivustolla kyseisessä liitteessä vahvistetuun määräajoin. Kansalliset valvojat eivät saa luovuttaa unionin rekisterissä olevia lisätietoja, ellei tämä ole sallittua 83 artiklan nojalla.

## 83 artikla

**Salassapito**

1. EUTL:ssä ja unionin rekisterissä olevia tietoja, mukaan luettuna kaikkien tilien talletukset, kaikki suoritettavat tapahtumat,

päästöoikeuksien yksilöivät yksikkötunnukset ja tilillä olevien Kioton yksiköiden, joita tapahtuma koskee tai joihin se vaikuttaa, yksikkösarjanumeroiden yksilöivät numeroarvot, on pidettävä luottamuksellisina, jollei muuta edellytetä unionin lainsäädännössä tai sellaisissa kansallisen lainsäädännön säännöksissä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

2. Unionin rekisteriin ja EUTL:ään tallennettuja tietoja voivat saada seuraavat tahot:

a) jäsenvaltioiden lainvalvonta- ja veroviranomaiset,

b) Euroopan komission Euroopan petostentorjuntavirasto,

c) Euroopan tilintarkastustuomioistuin,

d) Eurojust,

e) direktiivin 2003/6/EY 11 artiklassa ja direktiivin 2005/60/EY 37 artiklan 1 artiklassa tarkoitettavat toimivaltaiset viranomaiset,

f) toimivaltaiset kansalliset valvontaviranomaiset,

g) jäsenvaltioiden kansalliset valvojat ja direktiivin 2003/87/EY 18 artiklassa tarkoitettavat toimivaltaiset viranomaiset.

3. Tietoja voidaan antaa edellä 2 kohdassa luetelluille tahoille niiden esittäessä pyynnön keskusvalvojalle tai kansalliselle valvojalle, jos kyseiset pyynnöt ovat perusteltuja niiden tehtävien suorittamisen kannalta.

4. Tietoja 3 kohdan mukaisesti saavan tahon on varmistettava, että saatuja tietoja käytetään ainoastaan pyynnössä ilmoitettuihin tarkoituksiin 3 kohdan mukaisesti ja että niitä ei tahallisesti eikä tahattomasti luovuteta henkilöille, jotka eivät liity tietojen tarkoitettuun käyttöön. Tällä säännöksellä ei estetä sitä, että mainitut tahot saattavat tietoja toisten 2 kohdassa lueteltujen tahojen saataville, jos tämä on tarpeen 3 kohdan mukaisesti tehdyn pyynnön kannalta.

5. Keskusvalvoja voi pyynnöstä myöntää pääsyn anonyymeihin tapahtumatietoihin 2 kohdassa luetelluille tahoille, kun tarkoituksena on tutkia epäilyttäviä tapahtumakaavoja. Nämä tahot, joihin pääsy on myönnetty, voivat ilmoittaa epäilyttäviistä tapahtumakaavoista muille 2 kohdassa luetelluille tahoille.

6. Europolille on myönnettävä pysyvät luku oikeudet unionin rekisterissä ja EUTL:ssä säilytettyihin tietoihin, jotta se voi hoitaa tehtävänsä neuvoston päätöksen 2009/371/YOS<sup>(1)</sup> mukaisesti. Europolin on tiedotettava komissiolle siitä, miten se käyttää tietoja.

7. Kansallisten valvojen on saatettava turvallisin tavoin kaikkien muiden kansallisten valvojen ja keskusvalvojan tietoon niiden henkilöiden nimet ja henkilöllisyydet, joille he ovat kieltäytyneet avaamasta tiliä 20 artiklan 2 kohdan a–c alakohdan mukaisesti tai jotka he ovat kieltäytyneet nimeämästä valtuutetuksi edustajaksi tai muuksi valtuutetuksi edustajaksi 22 artiklan 5 kohdan a–b alakohdan mukaisesti sekä niiden tilien tilienomistajien, valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien, joille pääsy on estetty 31 artiklan mukaisesti tai jotka on suljettu 30 artiklan mukaisesti, nimet ja henkilöllisyydet.

8. Kansalliset valvojat voivat päättää ilmoittaa kaikille kansallisille lainvalvonta- ja veroviranomaisille kaikista tapahtumista, joissa on mukana kansallisen valvojan määrittämän määrän ylittävä määrä yksiköitä, ja kaikista tileistä, jotka ovat tietyn ajan kuluessa mukana tietyssä määrässä tapahtumia, jotka ylittävät tietyn kansallisen valvojan määrittämän määrän.

9. Tilinomistajat voivat pyytää kansalliselta valvojalta kirjallisesti, että unionin rekisterin julkisella verkkosivustolla ei esitetäisi joitakin tai kaikkia tietoja, jotka esitetään liitteessä V olevassa taulukossa V-II.

10. Tilinomistajat voivat pyytää kansalliselta valvojalta kirjallisesti, että unionin rekisterin julkisella verkkosivustolla esitetään joitakin tai kaikki niistä tiedoista, jotka esiintyvät liitteessä VII olevan taulukon VII-II riveillä 3–14.

11. EUTL ja unionin rekisteri eivät saa vaatia tilinomistajilta hintatietoja päästöoikeuksista tai Kioton yksiköistä.

12. Asetuksen (EU) N:o 1031/2010 24 artiklan mukaisesti nimetyllä huutokauppatarkkailijalla on oltava pääsy kaikkiin tietoihin, jotka koskevat unionin rekisterissä säilytettävää huutokaupan toimitustilää.

#### 84 artikla

##### Maksut

1. Keskusvalvoja ei peri maksuja unionin rekisterissä olevien tilien omistajilta.

2. Kansalliset valvojat voivat periä kohtuullisia maksuja hallinnoimiensa tilien omistajilta.

3. Kansallisten valvojen on ilmoitettava keskusvalvojalle perityistä maksuista ja lisäksi ilmoitettava sille mahdollisista maksujen muutoksista 10 työpäivän kuluessa. Keskusvalvojan on esitettävä maksut julkisella verkkosivustolla.

#### 85 artikla

##### Toiminnan toimintakatkos

Keskusvalvojan on varmistettava, että unionin rekisterin toimintakatkokset pidetään mahdollisimman vähäisinä toteuttamalla kaikki kohtuudella vaadittavissa olevat toimet, jotta varmistetaan unionin rekisterin ja EUTL:n saatavuus ja turvallisuus, ja huolehtimalla siitä, että järjestelmät ovat vakaita ja käytössä on tarvittavat menettelyt kaikkien tietojen turvaamiseksi.

#### VIII LUKU

##### SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

#### 86 artikla

##### Täytäntöönpano

Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan ne lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset, joita tämän asetuksen noudattaminen edellyttää ja joilla erityisesti varmistetaan, että kansalliset valvojat noudattavat veloitteitaan todentaa ja tarkistaa 20 artiklan 1 kohdan, 22 artiklan 4 kohdan ja 23 artiklan 4 kohdan mukaisesti tarkistettavat tiedot.

#### 87 artikla

##### Tilien muu käyttö

Tämän asetuksen luvussa III määritetyt tilit, jotka on avattu tai joita on käytetty asetuksen (EU) 920/2010 mukaisesti, pysyvät käytössä tämän asetuksen tarkoituksia varten. Asetuksen (EU) N:o 920/2010 mukaisesti avatut kaupankäyntijärjestelmien päästöoikeustilit pysyvät käytössä ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän päästöoikeustileinä tämän asetuksen tarkoituksia varten.

#### 88 artikla

##### Asetuksen (EY) N:o 2216/2004 muuttaminen

Muutetaan asetus (EY) N:o 2216/2004 seuraavasti:

1. Korvataan 10 artiklan 1–2 kohta seuraavasti:

”1. Rekistereissä ja yhteisön riippumattomassa tapahtumalokissa olevia tietoja, mukaan luettuina kaikkien tilien talletukset, kaikki suoritettavat tapahtumat, päästöoikeuksien yksilöivät yksikkötunnukset ja tilillä olevien Kioton yksiköiden tai sellaisten Kioton yksiköiden, joihin tapahtuma vaikuttaa, yksikkösarjanumeroiden yksilöivät numeroarvot, on pidettävä luottamuksellisina, jollei muuta edellytetä unionin lainsäädännössä tai sellaisissa kansallisen lainsäädännön säännöksissä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 121, 15.5.2009, s. 37.

2. Rekistereissä ja CITL:ssä säilytetyjä tietoja voivat saada seuraavat tahot:

- a) jäsenvaltioiden lainvalvonta- ja veroviranomaiset,
- b) Euroopan komission Euroopan petostentorjuntavirasto,
- c) Euroopan tilintarkastustuomioistuin,
- d) Eurojust,
- e) direktiivin 2003/6/EY 11 artiklassa ja direktiivin 2005/60/EY 37 artiklan 1 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset,
- f) toimivaltaiset kansalliset valvontaviranomaiset,
- g) jäsenvaltioiden rekisterien valvojat ja direktiivin 2003/87/EY 18 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset.”

2. Lisätään 10 artiklaan 2 f kohta seuraavasti:

”Europolille on myönnettävä pysyvät lukuoikeudet unionin rekisterissä ja CITL:ssä säilytettyihin tietoihin, jotta se voi hoitaa tehtävänsä neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti. Europolin on ilmoitettava komissiolle siitä, miten se käyttää tietoja.”

3. Korvataan 21 a artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jos päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden saldo tilillä, jonka rekisterin valvoja aikoo sulkea 67 artiklan mukaisen käytön estämisen jälkeen, on positiivinen, rekisterin valvojan on ensin pyydettävä tilinomistajaa ilmoittamaan toinen saman valvojan valvoma tili, jolle päästöoikeudet tai Kioton yksiköt siirretään. Jos tilinomistaja ei ole vastannut valvojan pyyntöön 40 työpäivän kuluessa, valvoja voi siirtää päästöoikeudet tai Kioton yksiköt kansalliselle päästöoikeustilille.”

4. Korvataan 69 artikla seuraavasti:

#### 69 artikla

”Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään pääsyn yhteisön riippumattomaan tapahtumalokiin ja rekisterin valvoja voi keskeyttää pääsyn rekisteriinsä, jos on kohtuullinen

epäily siitä, että yhteisön riippumattoman tapahtumalokin tai rekisterin turvallisuus vaarantuu tai että yhteisön riippumattomaan tapahtumalokiin tai rekisteriin kohdistuu vakava turvallisuusriski, joka uhkaa yhteisön riippumattoman tapahtumalokin tai rekisterin eheyttä, mukaan luettuina 68 artiklan mukaiset varajärjestelyt.”

5. Korvataan 70 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Jos yhteisön riippumattoman tapahtumalokin turvallisuus vaarantuu tai siihen kohdistuu turvallisuusriski tavalla, joka voi johtaa pääsyn estämiseen, keskusvalvojan on viipymättä ilmoitettava rekisterien valvojille mahdollisista rekistereille aiheutuvista riskeistä.

2. Jos rekisterin turvallisuus vaarantuu tai siihen kohdistuu turvallisuusriski tavalla, joka voi johtaa pääsyn keskeyttämiseen, asianomaisen rekisterin valvojan on viipymättä ilmoitettava keskusvalvojalle, jonka puolestaan on ilmoitettava viipymättä muille rekisterien valvojille mahdollisista rekistereille aiheutuvista riskeistä.”

6. Lisätään 70 a artikla seuraavasti:

#### ”70 a artikla

#### **Pääsyn keskeyttäminen päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin epäiltäessä vilpillistä tapahtumaa**

1. Valvoja tai toimivaltaisen viranomaisen puolesta toimiva valvoja voi keskeyttää pääsyn päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin hallinnoimassaan rekisterissä

a) enintään kahden viikon ajaksi, jos se epäilee, että päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan tapahtumaan on liittynyt petos, rahanpesua, terrorismin rahoittamista tai muu vakava rikos, tai

b) sellaisen kansallisen lainsäädännön säännösten perusteella ja mukaisesti, joilla pyritään oikeutettuun tavoitteeseen.

2. Valvojan on välittömästi ilmoitettava keskeytyksestä toimivaltaiselle lainvalvontaviranomaiselle.

3. Kansallisen valvojan jäsenvaltion kansallinen lainvalvontaviranomainen voi myös määrätä valvojan panemaan täytäntöön keskeytyksen kansallisen lain perusteella ja sen mukaisesti.”

7. Korvataan liitteessä IV olevat 3–7 kohdat seuraavasti:

”3. Todisteet tilin avaamista pyytävän luonnollisen henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:

- a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;
- b) passi.

4. Todisteet tilin tilinomistajana olevan luonnollisen henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:

- a) edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
- b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
- c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;
- d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.

5. Seuraavat asiakirjat, mikäli avaamista pyytävä henkilö on oikeudellinen henkilö:

- a) jäljennös oikeushenkilön perustamista koskevista asiakirjoista ja todiste oikeushenkilön rekisteröinnistä;
- b) pankkitilitiedot;
- c) vahvistus alv-rekisteröinnistä;
- d) tiedot oikeushenkilön todellisesta omistajasta ja edunsaajasta sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2005/60/EY;
- e) luettelo johtajista;
- f) jäljennös vuosikertomuksesta tai viimeisimmistä tarkastetuista tilinpäätösasiakirjoista, tai jos tarkistettuja tilinpäätösasiakirjoja ei ole saatavilla, jäljennös veroviraston tai talousjohtajan oikeaksi todistamasta tilinpäätöksestä.

6. Todisteet tilinomistajana olevan oikeushenkilön virallisesta osoitteesta, mikäli tämä ei käy ilmi 5 kohdan mukaisesti toimitetusta asiakirjasta.

7. Rikosrekisteri, jos tilin avaamista pyytää luonnollinen henkilö, tai johtajien rikosrekisteri, jos kyseessä on oikeushenkilö.

8. Kaikkien asiakirjajäljennösten, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.

9. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös valvojan määrittämällä kielellä. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.”

8. Korvataan liitteessä IV a olevat 3–7 kohdat seuraavasti:

”3. Todisteet ehdotetun henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:

- a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;

b) passi.

4. Todisteet ehdotetun henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:

- a) edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;

b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;

c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;

- d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.
5. Kaikkien asiakirjajäljennösten, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.
6. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös valvojan määrittämällä kielellä.
7. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.”

#### 89 artikla

#### Asetuksen (EY) N:o 920/2010 muuttaminen

Muutetaan asetus (EY) N:o 920/2010 seuraavasti:

1. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 920/2010 nimi seuraavasti:

”Komission asetus (EU) N:o 920/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, unionin rekisteristä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY mukaisen päästökauppajärjestelmän 31 päivänä joulukuuta 2012 päättyviä kausia varten.”

2. Korvataan 1 artiklan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Tässä asetuksessa vahvistetaan 31 päivänä joulukuuta 2012 päättyviä päästökauppakausia varten yleiset säännökset sekä toimintaa ja ylläpitoa koskevat vaatimukset, joita sovelletaan rekistereistä muodostuvaan standardoituun ja suojattuun rekisterijärjestelmään sekä riippumattomaan tapahtumalokiin, joista säädetään direktiivin 2003/87/EY 20 artiklan 1 kohdassa ja päätöksen 280/2004/EY 6 artiklassa.”

3. Lisätään 1 a artikla seuraavasti:

”1 a artikla

#### Soveltamisala

Tämä asetus koskee päästöoikeuksia, jotka on luotu unionin päästökauppajärjestelmässä 31 päivänä joulukuuta 2012 päättyviä kausia varten, sekä Kioton yksikköjä.”

4. Lisätään 2 artiklaan 25 ja 26 kohta seuraavasti:

”25. ’johtajilla’ tarkoitetaan henkilöitä, jotka käytännössä johtavat oikeushenkilön päivittäisiä toimintoja;

26. ’Keski-Euroopan ajalla’ tarkoitetaan Keski-Euroopan kesäaikaa kesäaikana sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 2000/84/EY 1, 2 ja 3 artiklassa (\*)

(\*) EUVL L 31, 2.2.2001, s. 21.”

5. Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Perustetaan unionin rekisteri unionin päästökauppajärjestelmän 31 päivänä joulukuuta 2012 päättyviä päästökauppakausia varten. Voidakseen täyttää direktiivin 2003/87/EY 19 artiklan mukaiset velvoitteensa siitä, että päästöoikeuksista pidetään tarkkaa kirjanpitoa, jäsenvaltioiden on käytettävä 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen unionin rekisteriä, joka toimii myös KP-rekisterinä Euroopan yhteisölle, joka on erillinen KP-osapuoli. Unionin rekisterin on tarjottava kansallisille viranomaisille ja tilinomistajille kaikki luvussa IV–VI kuvatut prosessit.”

6. Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Perustetaan Euroopan unionin tapahtumaloki (EUTL) standardoidun sähköisen tietokannan muodossa direktiivin 2003/87/EY 20 artiklan mukaisesti tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tapahtumia varten. EUTL:ää käytetään tallentamaan kaikki tileillä pidettäviä Kioton yksiköitä ja niiden siirtoja koskevat tiedot, jotka on asetettu saataville päätöksen N:o 280/2004 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.”

7. Poistetaan 13 artiklan 4 kohta.

8. Lisätään 13 a artikla seuraavasti:

”13 a artikla

#### Kaupankäynttilien avaaminen unionin rekisterissä

Kaupankäynttilien avaamista unionin rekisterissä voidaan pyytää 30 päivästä kesäkuuta 2012. Tässä asetuksessa henkilöiden päästöoikeustilejä varten esitettyjä sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin, ellei 43 ja 44 artiklasta muuta johdu.”

9. Korvataan 14 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Kaupankäyntijärjestelmät voivat tehdä pyynnön kaupankäyntijärjestelmien päästöoikeustilin avaamisesta unionin rekisterissä. Tämä pyyntö on toimitettava kansalliselle valvojalle. Tiliä pyytävän henkilön on toimitettava kansallisen valvojan pyytämät tiedot. Tietojen on sisällettävä vähintään liitteessä III esitetyt tiedot sekä todisteet siitä, että kaupankäyntijärjestelmä varmistaa turvallisuuden tason, joka vastaa vähintään unionin rekisterin tämän asetuksen mukaisesti varmistamaa turvallisuuden tasoa.

2. Kansallisten valvojen on varmistettava, että ulkopuoliset kaupankäyntijärjestelmät noudattavat teknisiä ja turvallisuusvaatimuksia, jotka esitetään 71 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisiä eritelmissä.”

10. Korvataan 14 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Muun valtuutetun edustajan hyväksyntää ei tarvita 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kun tapahtuman käynnistäjänä on kyseisestä vaatimuksesta vapautettu kaupankäyntijärjestelmä. Kansallinen valvoja voi myöntää kirjallisesta pyynnöstä kaupankäyntijärjestelmälle vapautuksen, jos ulkopuolinen kaupankäyntijärjestelmä toimittaa todisteet siitä, että se on toteuttanut turvallisuusjärjestelmät, jotka tarjoavat vähintään 19 artiklan 2 vaatimuksen mukaisen suojelun tason. Tekniset ja turvallisuutta koskevat vähimmäisvaatimukset esitetään 71 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä. Kyseessä oleva kansallinen valvoja ilmoittaa kyseisistä pyynnöistä komissiolle viipymättä. Komissio julkaisee tämän kohdan mukaiset vapautukset.”

11. Lisätään 16 artiklaan 4 kohta seuraavasti:

”4. Ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilien tila muutetaan estetyistä avoimeksi sen jälkeen, kun todennetut päästöt on kirjattu 29 artiklan mukaisesti ja 31 artiklan 1 kohdan mukaan laskettu velvoitetilannetta kuvaava luku on vähintään nolla. Tilin tila voidaan myös muuttaa avoimeksi aiemmin, jos kansallinen valvoja saa tilinomistajalta pyynnön tilin aktivoimisesta kaupankäyntiä varten edellyttäen, että kyseisessä pyynnössä on vähintään kaikki 71 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä edellytetyt osat.”

12. Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”18 artikla

#### Kieltäytyminen avaamasta tiliä

1. Kansallisen valvojan on tarkistettava, ovatko tilin avaamista varten toimitetut tiedot ja asiakirjat täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia.

2. Kansallinen valvoja voi kieltäytyä avaamasta tiliä,

- jos toimitetut tiedot ja asiakirjat ovat puutteellisia, vanhentuneita tai muutoin epätarkkoja tai vääriä;
- jos mahdollinen tilinomistaja, tai jos kyseessä on oikeushenkilö, joku johtajista, on tutkittavana tai tuomittu edeltävän viiden vuoden aikana päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevasta petoksesta, rahanpesusta, terrorismin rahoittamisesta tai muusta vakavasta rikoksesta, jossa tiliä voidaan käyttää;
- jos kansallisella valvojalla on kohtuulliset perusteet uskoa, että tiliä voidaan käyttää päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan petokseen, rahanpesuun, terrorismin rahoittamiseen tai muuhun vakavaan rikokseen;
- muusta kansallisessa lainsäädännössä esitetystä syystä.

3. Jos kansallinen valvoja kieltäytyy avaamasta tiliä, tilin avaamista pyytävä henkilö voi esittää kansallisen lainsäädännön mukaan asiaa hoitavalle viranomaiselle vastalauseen, jolloin toimivaltainen viranomainen perustellussa päätöksessä joko määrää kansallisen valvojan avaamaan tilin tai säilyttää kielteisen päätöksen, jollei muuta johdu kansallisen lainsäädännön säännöksistä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.”

13. Korvataan 19 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Kullakin tilillä, todentajan tiliä lukuun ottamatta, on oltava ainakin kaksi valtuutettua edustajaa. Todentajan tilillä on oltava ainakin yksi valtuutettu edustaja. Valtuutetut edustajat käynnistävät tapahtumia ja muita prosesseja tilinomistajan puolesta.

2. Tileillä voi olla yksi tai useampi muu valtuutettu edustaja. Muun valtuutetun edustajan hyväksyntä tarvitaan valtuutetun edustajan hyväksynnän lisäksi tapahtuman käynnistämiseksi, paitsi kun kyseessä ovat:

- siirrot tilille, joka on tilinomistajan luotettavien tilien luettelossa unionin rekisterissä;
- tapahtumat, jotka käynnistää 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti vapautuksen saanut kaupankäyntijärjestelmä; ja
- päästöoikeuksien, CER:ien ja ERU:jen palauttaminen VI luvun 3 jakson mukaisesti.”

14. Lisätään 19 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:

”2a. Edellä 1 kohdassa määritettyjen valtuutettujen edustajien lisäksi tileillä voi olla valtuutettuja edustajia, joilla on ainoastaan lukuoikeus.”

15. Lisätään 20 artiklaan 3a ja 3b kohta seuraavasti:

3a. Kansallisen valvojan on tarkistettava, ovatko valtuutetun edustajan tai muun valtuutetun edustajan nimeämistä varten toimitetut tiedot ja asiakirjat täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia.

3b. Kansallinen valvoja voi kieltäytyä hyväksymästä valtuutettua edustajaa tai muuta valtuutettua edustajaa:

a) jos toimitetut tiedot ja asiakirjat ovat puutteellisia, vanhentuneita tai muutoin epätarkkoja tai vääriä;

b) jos mahdollinen valtuutettu edustaja on tutkittavana tai tuomittu edeltävien viiden vuoden aikana päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevasta petoksesta, rahanpesusta, terrorismin rahoittamisesta tai muusta vakavasta rikoksesta, jossa tiliä voidaan käyttää;

c) muusta kansallisessa lainsäädännössä esitetystä syystä.

16. Lisätään 21 a artikla seuraavasti:

”21 a artikla

#### **Luotettavien tilien luettelo**

1. Kesäkuun 30 päivästä 2012 toiminnanharjoittajan päästöoikeustileillä, ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustileillä, henkilön päästöoikeustileillä ja kaupankäyntitileillä on oltava unionin rekisterissä luotettavien tilien luettelo.

2. Saman tilinomistajan tilit sisältyvät automaattisesti luotettavien tilien luetteloon.

3. Luotettavien tilien luetteloon tehtävät muutokset käynnistetään ja saatetaan päätökseen käyttäen menettelyä, joka esitetään VI luvun 32 a artiklassa määritettyjä tapahtumia varten. Muutokselle on saatava muun valtuutetun edustajan vahvistus, tai jos muuta valtuutettua edustajaa ei ole nimetty, jonkin toisen valtuutetun edustajan vahvistus. Jäljempänä 32 a artiklan 4 kohdassa tarkoitettua viivettä ei

sovelleta tilien poistamiseen luotettavien tilien luettelosta; muita luotettavien tilien luetteloon tehtäviä muutoksia varten viive on seitsemän päivää.”

17. Lisätään 27 artiklaan 2a kohta seuraavasti:

”2a. Valvoja voi estää kaikkien valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien pääsyn tietyille tilille sekä mahdollisuuden käynnistää prosesseja kyseiseltä tililtä:

a) enintään kahdeksi viikoksi, jos valvojalla on kohtuullisia perusteita uskoa, että tiliä on käytetty tai sitä aiotaan käyttää petokseen, rahanpesuun, terrorismin rahoittamiseen tai muuhun vakavaan rikokseen, tai

b) sellaisen kansallisen lainsäädännön säännösten perusteella ja mukaisesti, joilla pyritään oikeutettuun tavoitteeseen.”

18. Korvataan 29 artiklan 4 ja 5 kohta seuraavasti:

”4. Kun direktiivin 2003/87/EY 15 artiklan ensimmäistä kohtaa noudattaen on todennettu, että laitoksen toiminnanharjoittajan raportti edeltävän vuoden päästöistä tai ilma-aluksen käyttäjän raportti kaikkien sen edeltävänä vuonna suorittamien ilmailutoimintojen päästöistä on tyydyttävä, todentajan tai toimivaltaisen viranomaisen on hyväksyttävä vuoden todennetut päästöt.

5. Kansallisen valvojan tai toimivaltaisen viranomaisen on merkittävä 4 kohdan mukaisesti hyväksytyt päästöt todennetuiksi unionin rekisterissä. Toimivaltainen viranomainen voi päättää, että todentaja on kansallisen valvojan sijasta vastuussa päästöjen merkitsemisestä todennetuiksi unionin rekisteriin.”

19. Lisätään 32 a ja 32 b artikla VI lukuun ”TAPAHTUMAT” seuraavasti:

”32 a artikla

#### **Sirtojen toteuttaminen**

1. Unionin rekisteri vaatii kaikkia VI luvussa määritettyjä muita kuin kaupankäyntijärjestelmän käynnistämiä tapahtumia varten tekstiviestivarmennuksen ennen kuin tapahtuma voidaan käynnistää. Tapahtuma käynnistetään ainoastaan, kun muu valtuutettu edustaja, jonka hyväksyntä vaaditaan 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti, on tehnyt tapahtumasta tekstiviestivarmennuksen.

2. Kaikkien 43 ja 44 artiklassa määritettyjen siirtojen osalta siirto käynnistetään välittömästi, jos se vahvistetaan maanantain ja perjantain välisenä aikana kello 10.00–16.00 Keski-Euroopan aikaa, lukuun ottamatta yleisiä vapaapäiviä niissä jäsenvaltioissa, jotka päättävät keskeyttää viiveen 3 kohdan mukaisesti. Muina aikoina vahvistettu siirto käynnistetään seuraavana arkipäivänä maanantaista perjantaihin kello 10.00 Keski-Euroopan aikaa.

3. Kun kyseessä on 43 ja 44 artiklassa määritetty päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden siirto, lukuun ottamatta siirtoja kaupankäyntitililtä luotettavien tilien luettelossa olevalle tilille, sovelletaan 26 tunnin viivettä käynnistämisen ja sen välillä, että ilmoitetaan siirron saattamisesta loppuun 70 artiklan mukaisesti. Tämän viiveen laskemiseen keskeytetään klo 00.00 ja 24.00 väliseksi ajaksi Keski-Euroopan aikaa lauantaisin ja sunnuntaisin. Jäsenvaltiot voivat myös päättää, että ne keskeyttävät tämän viiveen laskemisen klo 00.00 ja 24.00 väliseksi ajaksi Keski-Euroopan aikaa tietyn vuoden yleisinä vapaapäivinä, mikäli ne julkaisevat asiaa koskevan päätöksen edellisen vuoden 1 päivään joulukuuta mennessä.

4. Jos tilin edustaja epäilee, että siirto on käynnistetty vilpillisellä tavalla, hän voi viimeistään kaksi tuntia ennen 3 kohdassa tarkoitettua viiveen päättymistä pyytää kansallista valvojaa peruuttamaan siirron puolestaan ennen kuin ilmoitetaan siirron saattamisesta loppuun. Tilinomistajan on ilmoitettava epäilyistä petoksesta toimivaltaiselle kansalliselle lainvalvontaviranomaiselle välittömästi pyynnön jälkeen. Kyseinen ilmoitus on toimitettava eteenpäin kansalliselle valvojalle 7 päivässä.

5. Kun käynnistys on tapahtunut 1 ja 2 kohdan mukaisesti, kaikille tilin edustajille lähetetään ilmoitus, jossa ilmoitetaan siirron ehdotetusta käynnistämisestä.

### 32 b artikla

#### Päästöoikeuksien luonne ja toimien lopullisuus

1. Päästöoikeus tai Kioton yksikkö ovat luonteeltaan aineettomia ja korvattavissa olevia paljoustavaroita, jotka ovat kaupattavissa markkinoilla.

2. Päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden aineeton luonne tarkoittaa sitä, että päästöoikeuden tai Kioton yksikön kirjaamista unionin rekisteriin pidetään lähtökohtaisesti riittävänä todisteena päästöoikeuden tai Kioton yksikön omistusoikeudesta ja mistä tahansa muusta seikasta, joka tämän asetuksen perusteella on kirjattava tai voidaan kirjata kyseiseen rekisteriin.

3. Päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden korvattavuus tarkoittaa sitä, että kansalliseen lainsäädäntöön mahdollisesti perustuvia velvoitteita päästöoikeuden tai Kioton yksikön takaisinsaamiseksi tai palauttamiseksi sovelletaan päästöoikeuteen tai Kioton yksikköön ainoastaan lajin ja määrän osalta. Erityisesti:

a) Jollei tämän asetuksen 51 artiklasta ja 69 artiklassa tarkoitettua asetuksen täsmäytysprosessista muuta johdu, tapahtumasta tulee lopullinen ja peruuttamaton, kun se saatetaan loppuun 70 artiklan mukaisesti. Rajoittamatta kansallisessa lainsäädännössä olevaa säännöstä tai kansalliseen lainsäädäntöön perustuvaa muutoksenhakuoikeutta, joka voi johtaa vaatimukseen tai määräykseen suorittaa uusi tapahtuma rekisterissä, mikään laki, asetus, määräys tai käytäntö sopimusten tai tapahtumien purkamisesta ei johda rekisterissä sellaisen tapahtuman purkautumiseen, josta on tämän asetuksen mukaan tullut lopullinen ja peruuttamaton.

b) Minkään tässä artiklassa ei tule estää tilinomistajaa tai kolmatta osapuolta käyttämästä lopullisen tapahtuman osalta kaikkia lakiin perustuvia oikeuksiaan tai esittämästä lakiin perustuvia vaateita jonkin tapahtuman seurauksena, mukaan luettuina takaisinsaaminen, palauttaminen tai vahingonkorvaukset, esimerkiksi silloin, kun on kyse petoksesta tai teknisestä virheestä edellyttäen, että tämä ei johda tapahtuman mitätöimiseen, peruuttamiseen tai purkamiseen rekisterissä.

4. Päästöoikeuden tai Kioton yksikön ostajan ja haltijan, joka toimii vilpittömässä mielessä, on saatava luovuttajalta päästöoikeuden tai Kioton yksikön virheetön omistusoikeus.”

20. Korvataan 34 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) päästöoikeuden vastaanottajan henkilöllisyys (mikäli päästöoikeudet jaetaan huutokaupalla, vastaanottaja on tili, joka on tätä varten perustettu asetuksella (EU) N:o 1193/2011 (\*)).

(\*) EUVL L 315, 29.11.2011, s. 1.”

21. Korvataan 43 ja 44 artikla seuraavasti:

### ”43 artikla

#### Tilinomistajien suorittamat päästöoikeuksien siirrot

1. Jollei 2 kohdasta muuta johdu, unionin rekisterin on tilinomistajan pyynnöstä suoritettava unionin rekisterin tilillä olevia päästöoikeuksia koskevat siirrot unionin rekisterissä olevalle toiselle tilille, ellei kyseistä siirtoa estä tapahtuman käynnistävän tilin tila tai kohdetilillä 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti pidettävien päästöoikeuksien tyyppi.



2. Toiminnanharjoittajan päästöoikeustilit, ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilit, henkilöiden päästöoikeustilit ja kaupankäyntijärjestelmät voivat 30 päivästä kesäkuuta 2012 alkaen siirtää päästöoikeuksia ainoastaan sellaiselle tilille, joka on 21 a artiklan mukaisesti perustetussa luotettavien tilien luettelossa.

44 artikla

#### Tilinomistajien suorittamat Kioton yksiköiden siirrot

1. Jollei 2 kohdasta muuta johdu, unionin rekisterin on tilinomistajan pyynnöstä suoritettava unionin rekisterin tilillä olevia Kioton yksiköitä koskevat siirrot unionin rekisterissä tai toisessa KP-rekisterissä olevalle toiselle tilille, ellei kyseistä siirtoa estä tapahtuman käynnistävän tilin tila tai se, mitä Kioton yksiköitä kohdetilillä voidaan 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti pitää.

2. Toiminnanharjoittajan päästöoikeustilit, ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilit, henkilön päästöoikeustilit ja kaupankäyntijärjestelmät voivat 30 päivästä kesäkuuta 2012 alkaen siirtää Kioton yksiköitä ainoastaan sellaiselle tilille, joka on 21 a artiklan mukaisesti perustetussa luotettavien tilien luettelossa.”

22. Korvataan 50 artikla seuraavasti:

”50 artikla

#### Kioton yksiköiden mitätöiminen

Unionin rekisterin on toteutettava kaikki tilinomistajan direktiivin 2003/87/EY 12 artiklan 4 kohdan mukaisesti esittämät pyynnöt tilinomistajan tileillä säilytettävien Kioton yksiköiden mitätöinnistä siirtämällä määrätty määrä määritetyn tyyppisiä Kioton yksiköitä kyseessä olevalta tililtä tilin valvojan KP-rekisterin mitätöintitilille tai unionin rekisterin mitätöintitilille.”

23. Korvataan 51 artiklan 4 kohta a alakohta seuraavasti:

”a) peruutettava tapahtuma on saatettu loppuun enintään 30 työpäivää ennen tilin valvojan 3 kohdan mukaisesti tekemää pyyntöä, lukuun ottamatta luvun II ja III mukaisten päästöoikeuksien jakoa;”

24. Lisätään 63 artiklan 4 a kohta seuraavasti:

”4a. Valtuutetun edustajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet käyttäjävaltuuksiensa häviämisen, varastamisen tai vaarantumisen estämiseksi. Valtuutetun edustajan on viipymättä ilmoitettava kansalliselle valvojalle käyttäjävaltuuksiensa häviämisestä, varastamisesta tai vaarantumisesta.”

25. Korvataan 64 artikla seuraavasti:

”64 artikla

#### Käytön keskeyttäminen tietoturvaloukkauksen tai tietoturvariskin vuoksi

1. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään pääsyn unionin rekisteriin tai EUTL:ään tai mihin sen osiin tahansa, jos on kohtuullista epäillä, että unionin rekisteriin tai EUTL:ään kohdistuu tietoturvaloukkaus tai vakava tietoturvariski, joka uhkaa rekisterijärjestelmän eheyttä, mukaan luettuina 59 artiklassa tarkoitetut varajärjestelyt.

2. Jos rekisterin turvallisuus vaarantuu tai siihen kohdistuu turvallisuusriski tavalla, joka voi johtaa käytön keskeyttämiseen, tietoturvaloukkauksen tai -riskin havainneen valvojan on viipymättä ilmoitettava keskusvalvojalle rekisterijärjestelmän muille osille mahdollisesti aiheutuvista riskeistä. Keskusvalvojan on tämän jälkeen ilmoitettava asiasta kaikille muille valvojille.

3. Jos valvojan tietoon tulee tilanne, jonka vuoksi kaikki pääsy sen järjestelmään on keskeytettävä, sen on annettava keskusvalvojalle ja tilinomistajille ennakkoilmoitus keskeyttämisestä niin pian kuin sen voi käytännössä kohtuudella antaa. Keskusvalvojan on tämän jälkeen ilmoitettava asiasta kaikille muille valvojille mahdollisimman pian.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetuissa ennakkovaroituksissa on ilmoitettava keskeytyksen todennäköinen kesto ja ne on esitettävä selvästi EUTL:n verkkosivuston julkisessa osiossa.”

26. Lisätään 64 a artikla seuraavasti:

”64 a artikla

#### Pääsyn keskeyttäminen päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin epäiltäessä vilpillistä tapahtumaa

1. Valvoja tai toimivaltaisen viranomaisen puolesta toimiva valvoja voi keskeyttää pääsyn päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin hallinnoimassaan rekisterissä

a) enintään kahden viikon ajaksi, jos se epäilee, että päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan tapahtumaan on liittynyt petos, rahanpesua, terrorismin rahoittamista tai muu vakava rikos, tai

b) sellaisen kansallisen lainsäädännön säännösten perusteella ja mukaisesti, joilla pyritään oikeutettuun tavoitteeseen.

2. Komissio voi määrätä keskusvalvojan keskeyttämään pääsyn päästöoikeuksiin tai Kioton yksiköihin unionin rekisterissä tai EUTL:ssä enintään kahdeksi viikoksi, jos se epäilee, että päästöoikeuksia tai Kioton yksiköitä koskevaan tapahtumaan liittyy petos, rahanpesu, terrorismin rahoittaminen tai muu vakava rikos.

3. Valvojan tai komission on välittömästi ilmoitettava keskeytyksestä toimivaltaiselle lainvalvontaviranomaiselle.

4. Kansallisen valvojan jäsenvaltion kansallinen lainvalvontaviranomainen voi myös määrätä valvojan panemaan täytäntöön keskeytyksen kansallisen lain perusteella ja sen mukaisesti.”

27. Korvataan 71 artikla seuraavasti:

”71 artikla

#### Tiedonsiirto- ja tekniset eritelmät

1. Keskusvalvojan on annettava rekisterien valvojien saataville rekisterien ja tapahtumalokien välisessä tietojensiirrossa tarvittavat tiedonsiirto- ja tekniset eritelmät, mukaan luettuina tunnistet, automaattiset tarkastukset ja vastauskoodit sekä tietojenvaihdon käynnistämiseen tarvittavat testimenettelyt ja turvallisuusvaatimukset.

2. Tiedonsiirto- ja tekniset eritelmät on laadittava kuullen ilmastonmuutoskomitean yhteydessä toimivaa valvojien työryhmää ja niiden on oltava päätöksen 12/CMP.1 nojalla laadittujen Kioton pöytäkirjan mukaisten rekisterijärjestelmien datansiirtostandardeja koskevien toiminnallisten ja teknisten eritelmien mukaisia.”

28. Muutetaan 75 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1–3 kohta seuraavasti:

”1. EUTL:ssä, unionin rekisterissä ja kussakin muussa KP-rekisterissä olevia tietoja, mukaan luettuina kaikkien tilien talletukset, kaikki suoritettavat tapahtumat, päästöoikeuksien yksilöivät yksikkötunnukset ja tilillä olevien Kioton yksiköiden, joita tapahtuma koskee tai joihin se vaikuttaa, yksikkösarjanumeroiden yksilöivät numerot, on pidettävä luottamuksellisina, jollei muuta edellytetä unionin lainsäädännössä tai sellaisissa kansallisen lainsäädännön säännöksissä, joilla pyritään tämän asetuksen mukaiseen oikeutettuun tavoitteeseen ja jotka ovat oikeasuhteisia.

2. Unionin rekisteriin ja EUTL:ään tallennettuja tietoja voivat saada seuraavat tahot:

- a) jäsenvaltioiden lainvalvonta- ja veroviranomaiset,
- b) Euroopan komission Euroopan petostentorjuntavirasto,
- c) Euroopan tilintarkastustuomioistuin,
- d) Eurojust,
- e) direktiivin 2003/6/EY 11 artiklassa ja direktiivin 2005/60/EY 37 artiklan 1 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset,
- f) toimivaltaiset kansalliset valvontaviranomaiset,
- g) jäsenvaltioiden kansalliset valvojat ja direktiivin 2003/87/EY 18 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset.

3. Tietoja voidaan antaa edellä 2 kohdassa luetelluille tahoille niiden esittäessä pyynnön keskusvalvojalle tai kansalliselle valvojalle, jos kyseiset pyynnöt ovat perusteltuja niiden tehtävien suorittamisen kannalta.”

b) Lisätään 5 a kohta seuraavasti:

”5a. Europolille on myönnettävä pysyvät lukuoikeudet unionin rekisteriin ja EUTL:ään tallennettuihin tietoihin, jotta se voi hoitaa tehtävänsä neuvoston päätöksen 2009/371/YOS mukaisesti. Europolin on tiedotettava komissiolle siitä, miten se käyttää tietoja.”

c) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Kansallisten valvojien on saatettava turvallisoin tavoin kaikkien muiden kansallisten valvojien ja keskusvalvojan tietoon niiden henkilöiden nimet ja henkilöllisyydet, joille he ovat kieltäytyneet avaamasta tiliä 13 artiklan 3 kohdan tai 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti tai jotka he ovat kieltäytyneet nimeämästä valtuutetuksi edustajaksi tai muuksi valtuutetuksi edustajaksi 20 artiklan 3 kohdan mukaisesti sekä niiden tilien tilinomistajien, valtuutettujen edustajien tai muiden valtuutettujen edustajien nimet ja henkilöllisyydet, joille pääsy on estetty 64 ja 64 a artiklan mukaisesti tai jotka on suljettu 28 artiklan mukaisesti.”

29. Lisätään 77 artiklaan 2a kohta seuraavasti:

”2a. Ennen migraatiota kansalliset valvojat tarkastavat henkilöiden päästöoikeustilit sen varmistamiseksi, että tilin avaamista varten toimitetut tiedot ovat täydellisiä, ajantasaisia, tarkkoja ja totuudenmukaisia.”

30. Korvataan liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

**Kansalliselle valvojalle toimitettavat tiedot henkilön päästöoikeustileistä ja kaupankäyntijärjestelmän päästöoikeustileistä**

1. Taulukossa III-I esitetyt tiedot. (Tilitunnuksen ja aakkosnumeerisen tunnisteen on oltava rekisterijärjestelmässä yksilöivä.)
2. Todisteet siitä, että tilin avaamista pyytävällä henkilöllä on avoin pankkitili jossakin Euroopan talousalueen jäsenvaltiossa, lukuun ottamatta ilma-aluksen käyttäjiä.
3. Todisteet tilin avaamista pyytävän luonnollisen henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;
  - b) passi.
4. Todisteet tilin tilinomistajana olevan luonnollisen henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;
  - d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.
5. Seuraavat asiakirjat, mikäli avaamista pyytävä henkilö on oikeudellinen henkilö:
  - a) oikeushenkilön perustamissäädös ja todiste oikeushenkilön rekisteröinnistä;
  - b) pankkitilitiedot;
  - c) vahvistus alv-rekisteröinnistä;
  - d) tiedot oikeushenkilön todellisesta omistajasta ja edunsaajasta sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2005/60/EY;
  - e) luettelo johtajista;
  - f) jäljennös vuosikertomuksesta tai viimeisimmistä tarkastetuista tilinpäätösasiakirjoista, tai jos tarkistettuja tilinpäätösasiakirjoja ei ole saatavilla, jäljennös veroviraston tai talousjohtajan oikeaksi todistamasta tilinpäätöksestä.
6. Todisteet tilinomistajana olevan oikeushenkilön virallisesta osoitteesta, mikäli tämä ei käy ilmi 5 kohdan mukaisesti toimitetusta asiakirjasta.
7. Rikosrekisteri, jos tilin avaamista pyytää luonnollinen henkilö, tai johtajien rikosrekisteri, jos kyseessä on oikeushenkilö.
8. Kaikki jäljennökset asiakirjoista, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.
9. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös valvojan määrittämällä kielellä.

10. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.”

31. Korvataan liite IX seuraavasti:

”LIITE IX

**Valtuutettuja edustajia ja muita valtuutettuja edustajia koskevat tiedot, jotka on toimitettava tilin valvojalle**

1. Taulukossa IX-I esitetyt tiedot.

**Taulukko IX-I: Valtuutettua edustajaa koskevat tiedot**

	A	B	C	D	E	F
Koh-dan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaa-eh-toinen (O)	Tyyppi	Päivitet-tävä?	Tarvitaan-ko päivityk-seen kansalli-sen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkko-si-vuilla?
1	Henkilötunnus	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
2	AR-tyyppi	M	Valinnat	Kyllä	Ei	Kyllä
3	Etunimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
4	Sukunimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
5	Otsikko	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
6	Ammattinimike	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
	Yrityksen nimi	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
	Yrityksen osasto	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
7	Maa	M	Esi-asetet-tu	Ei	n.a.	Ei (*)
8	Alue tai osavaltio	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
9	Kaupunki	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
10	Postinro	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
11	Osoite – rivi 1	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
12	Osoite – rivi 2	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
13	Puhelin 1	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
14	Matkapuhelin	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
15	Sähköpostiosoite	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei
16	Syntymäaika	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
17	Syntymäpaikka – kaupunki	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
18	Syntymäpaikka – maa	M				
18	Kielivalinta	O	Valit-tavis-sa	Kyllä	Ei	Ei
19	Luottamuksellisuustaso	O	Valit-tavis-sa	Kyllä	Ei	Ei
20	AAR-oikeudet	M	Moni-va-linta	Kyllä	Ei	Ei

(\*) Nämä tiedot asetetaan esille ainoastaan, jos tilinomistaja pyytää niiden julkistamista 75 artiklan mukaisesti

2. Tilinomistajan allekirjoitettu todistus siitä, että se haluaa nimetä tietyn henkilön valtuutetuksi edustajaksi tai muuksi valtuutetuksi edustajaksi. Todistuksessa on myös vahvistettava se, että valtuutetulla edustajalla tai muulla valtuutetulla edustajalla on oikeus käynnistää tapahtumia tilinomistajan puolesta, sekä ilmoitettava, jos tätä oikeutta on rajoitettu.
3. Todisteet ehdotetun henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;
  - b) passi.
4. Todisteet ehdotetun henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;
  - d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.
5. Ehdotetun henkilön rikosrekisteri.
6. Kaikki jäljennökset asiakirjoista, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.
7. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös rekisterin valvojan määrittämällä kielellä.
8. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.”

32. Muutetaan liite XIII seuraavasti:

a) korvataan 4 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) tapahtumaan liittyvien päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden määrä, ilman päästöoikeuksien päästöyksikkötunnuksia ja Kioton yksiköiden yksikkösarjanumeroiden yksilöivää numeroarvoa;”

b) Korvataan 5 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden tämänhetkiset talletukset, ilman päästöoikeuksien päästöyksikkötunnuksia ja Kioton yksiköiden yksikkösarjanumeroiden yksilöivää numeroarvoa;”

90 artikla

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä marraskuuta 2011.

*Komission puolesta*  
José Manuel BARROSO  
*Puheenjohtaja*

Taulukko I-I: Tilityypit ja yksikkötyypit, joita voidaan pitää kunkintyyppisellä tilillä

Tilityypin nimi	Tilinomistaja	Tilin valvoja	Tämäntyyppisten tilien määrä	Päästöoikeudet (muut kuin Kioton yksiköt)		Kioton yksiköt			
				yleiset päästö-oikeudet	Ilmailun päästö-oikeudet	AAU	CER	ERU	1CER/ tCER/ RMU
I. Hallintatilit unionin rekisterissä									
EU:n kokonaismäärätili	EU	Keskusvalvoja	1	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n ilmailun kokonaismäärätili	EU	Keskusvalvoja	1	Ei	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n huutokauppatili	EU	Keskusvalvoja	1	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n jakotili	EU	Keskusvalvoja	1	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n uusien osallistujien varantotili	EU	Keskusvalvoja	1	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n ilmailun huutokauppatili	EU	Keskusvalvoja	1	Ei	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n erityisvarantotili	EU	Keskusvalvoja	1	Ei	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
EU:n ilmailun jakotili	EU	Keskusvalvoja	1	Ei	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
Unionin mitätöintitili	EU	Keskusvalvoja	1	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
Huutokaupan toimitustili	Huutokaupanpitäjä, huutokaupapaikka, selvitysjärjestelmä tai toimitusjärjestelmä	Tilin avannut kansallinen valvoja	Yksi tai useampi kutakin huutokaupapaikkaa varten	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	Ei	Ei	Ei	Ei
II. Päästöoikeustilit unionin rekisterissä									
Toiminnanharjoittajan päästöoikeustili	Toiminnanharjoittaja	Sen jäsenvaltion kansallinen valvoja, jossa laitos sijaitsee	Yksi kutakin laitosta kohti	<b>Kyllä</b>	Ei	jäsenvaltioittain (*)	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)
Ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustili	Ilma-aluksen käyttäjä	Sen jäsenvaltion kansallinen valvoja, joka hallinnoi ilma-aluksen käyttäjää	Yksi kutakin ilma-aluksen käyttäjää varten	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)

Tilityypin nimi	Tilinomistaja	Tilin valvoja	Tämäntyyppisten tilien määrä	Päästöoikeudet (muut kuin Kioton yksiköt)		Kioton yksiköt			
				yleiset päästöoikeudet	Ilmailun päästöoikeudet	AAU	CER	ERU	ICER/ tCER/ RMU
Henkilön päästöoikeustili	Henkilö	Tilin avannut kansallinen valvoja tai keskusvalvoja	Kuten hyväksytty	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)
Kansallinen päästöoikeustili	Jäsenvaltio	Tilin omistavan jäsenvaltion kansallinen valvoja	1 tai useampi kutakin jäsenvaltiota kohti	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>
III. Kaupankäyntitilit unionin rekisterissä									
Kaupankäyntitili	Henkilö	Tilin avannut kansallinen valvoja tai keskusvalvoja	Kuten hyväksytty	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)	Kyllä	Kyllä	jäsenvaltioittain (*)
IV. Muut tilit unionin rekisterissä									
Ulkopuolisen kaupankäyntijärjestelmän tili	Ulkopuolisen kaupan käyntijärjestelmä	Tilin avannut kansallinen valvoja	Yksi kutakin jäsenvaltiota ja kutakin ulkopuolista huutokauppapaikkaa kohti	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)	<b>Kyllä</b>	<b>Kyllä</b>	jäsenvaltioittain (*)
Todentajan päästöoikeustili	Todentaja	Tilin avannut kansallinen valvoja	Yksi kutakin jäsenvaltiota ja kutakin ulkopuolista huutokauppapaikkaa varten	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

(\*) Jäsenvaltion kansallinen valvoja voi päättää, voiko kyseisellä tilillä (tai tilityypillä) pitää tämän tyyppisiä yksiköitä.

## LIITE II

## Tiedot, jotka on toimitettava kaikkia tilejä koskevien pyyntöjen yhteydessä

1. Taulukossa II-I esitetyt tiedot.

Taulukko II-I: Kaikkien tilien tilitiedot

	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaanko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
1	Tilitunnus (unionin rekisterin antama)	M	Esiasetettu	Ei	n.a.	Ei
2	Tilityyppi	M	Valittavissa	Ei	n.a.	Kyllä
3	Velvoitekausi	M	Valittavissa	Ei	n.a.	Kyllä
4	Tilinomistajan tunnus (unionin rekisterin antama)	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
5	Tilinomistajan nimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
6	Tilitunnus (tilinomistajan antama)	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
7	Tilinomistajan osoite – maa	M	Valittavissa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
8	Tilinomistajan osoite – alue tai osavaltio	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
9	Tilinomistajan osoite – kaupunki	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
10	Tilinomistajan osoite – postinumero	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
11	Tilinomistajan osoite – rivi 1	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
12	Tilinomistajan osoite – rivi 2	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
13	Tilinomistajan yrityksen rekisterinumero tai tunnus	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
14	Tilinomistajan puhelinnumero 1	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
15	Tilinomistajan puhelinnumero 2	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
16	Tilinomistajan sähköpostiosoite	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
17	Syntymäaika (luonnolliset henkilöt)	M (luonnolliset henkilöt)	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
18	Syntymäpaikka – kaupunki (luonnolliset henkilöt)	M (luonnolliset henkilöt)	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
19	Syntymäpaikka – Maa	O	Vapaa	Ei	n.a.	Ei



	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaanko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
20	Alv-tunniste ja maatunnus	M (jos annettu)	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei
21	Tilin avaamispäivä	M	Esiasetettu	Ei	n.a.	Kyllä
22	Tilin sulkemispäivä	O	Esiasetettu	Kyllä	Kyllä	Kyllä

2. Tilitunnuksen on oltava rekisterijärjestelmässä yksilöivä.

\_\_\_\_\_

## LIITE III

**Tiedot, jotka on toimitettava huutokaupan toimitustileistä, henkilön päästöoikeustileistä, kaupankäyntitileistä ja ulkopuolisten kaupankäyntijärjestelmän tileistä**

1. Taulukossa II-I esitetyt tiedot. (Tilitunnuksen ja aakkosnumeerisen tunnisteen on oltava rekisterijärjestelmässä yksilöivä.)
2. Todisteet siitä, että tilin avaamista pyytävällä henkilöllä on avoin pankkitili jossakin Euroopan talousalueen jäsenvaltiossa; tämä ei kuitenkaan koske ilma-alusten käyttäjiä.
3. Todisteet tilin avaamista pyytävän luonnollisen henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;
  - b) passi.
4. Todisteet tilin tilinomistajana olevan luonnollisen henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
  - a) edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
  - c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;
  - d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.
5. Seuraavat asiakirjat, mikäli avaamista pyytävä henkilö on oikeudellinen henkilö:
  - a) jäljennös oikeushenkilön perustamista koskevista asiakirjoista ja todiste oikeushenkilön rekisteröinnistä;
  - b) pankkitilitiedot;
  - c) vahvistus alv-rekisteröinnistä;
  - d) tiedot oikeushenkilön todellisesta omistajasta ja edunsaajasta sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2005/60/EY;
  - e) luettelo johtajista;
  - f) jäljennös vuosikertomuksesta tai viimeisimmistä tarkastetuista tilinpäätösasiakirjoista, tai jos tarkistettuja tilinpäätösasiakirjoja ei ole saatavilla, jäljennös veroviraston tai talousjohtajan oikeaksi todistamasta tilinpäätöksestä.
6. Todisteet tilinomistajana olevan oikeushenkilön virallisesta osoitteesta, mikäli tämä ei käy ilmi 5 kohdan mukaisesti toimitetusta asiakirjasta.
7. Rikosrekisteri, jos tilin avaamista pyytää luonnollinen henkilö, tai johtajien rikosrekisteri, jos kyseessä on oikeushenkilö.

8. Kaikkien asiakirjajäljennösten, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.
  9. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös valvojan määrittämällä kielellä.
  10. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.
-

*LIITE IV***Todentajan tileistä kansalliselle valvojalle toimitettavat lisätiedot**

1. Asiakirjatodiste siitä, että tilin avaamista pyytävä henkilö on akkreditoitu todentajaksi direktiivin 2003/87/EY 15 artiklan mukaisesti.
-

## LIITE V

**Kustakin toiminnanharjoittajan päästöoikeustilistä kansalliselle valvojalle toimitettavat tiedot**

1. Taulukossa II-I esitetyt tiedot.
2. Laitoksen toiminnanharjoittaja asetetaan tilinomistajaksi taulukon II-I mukaisesti toimitettujen tietojen nojalla. Tilinomistajan osalta toimitetun nimen on oltava sama kuin kyseessä olevan kasvihuonekaasujen päästöluvan haltijana olevan luonnollisen tai oikeushenkilön nimi.
3. Taulukossa V-I ja V-II esitetyt tiedot.

**Taulukko V-I: Toiminnanharjoittajien päästöoikeustilien tilitiedot**

	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaanko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
1	Laitostunnus	M	Esiasetettu	Ei	—	Kyllä
2	Lupatunnus	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
3	Luvan voimaantulopäivä	M	Vapaa	Ei	—	Kyllä
4	Luvan voimassaolon päättymispäivä	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
5	Laitoksen nimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
6	Laitoksen toimintaluokka	M	Valittavissa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
7	Laitoksen osoite – maa	M	Esiasetettu	Kyllä	Kyllä	Kyllä
8	Laitoksen osoite – alue tai osavaltio	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
9	Laitoksen osoite – kaupunki	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
10	Laitoksen osoite – postinumero	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
11	Laitoksen osoite – rivi 1	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
12	Laitoksen osoite – rivi 2	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
13	Laitoksen puhelin 1	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
14	Laitoksen puhelin 2	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
15	Laitoksen sähköpostiosoite	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
16	Emoyhtiö	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä
17	Tytäryhtiö	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä
18	EPRTR-tunnistenumero	M Jos annettu	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä
19	Leveyspiiri	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä
20	Pituuspiiri	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä

Taulukko V-II: Laitoksen yhteysenkilöä koskevat tiedot

	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaanko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
1	Todentaja	O	Valittavissa	Kyllä	Ei	Kyllä
	Yrityksen nimi	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
	Yrityksen osasto	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
2	Yhteysenkilö jäsenvaltiossa – etunimi	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
3	Yhteysenkilö jäsenvaltiossa – sukunimi	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
4	Yhteysenkilön osoite – maa	O	Esiasetettu	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
5	Yhteysenkilön osoite – alue tai osavaltio	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
6	Yhteysenkilön osoite – kaupunki	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
7	Yhteysenkilön osoite – postinumero	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
8	Yhteysenkilön osoite – rivi 1	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
9	Yhteysenkilön osoite – rivi 2	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Kyllä (*)
10	Yhteysenkilön puhelinnumero 1	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
11	Yhteysenkilön puhelinnumero 2	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei
12	Yhteysenkilön sähköpostiosoite	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei

(\*) Näitä tietoja ei aseteta esille, mikäli tilinomistaja niin pyytää 83 artiklan mukaisesti.

## LIITE VI

**Kustakin ilma-aluksen käyttäjän päästöoikeustilistä kansalliselle valvojalle toimitettavat tiedot**

1. Taulukossa II-I ja VI-II esitetyt tiedot.
2. Ilma-aluksen käyttäjä asetetaan tilinomistajaksi taulukon II-I mukaisesti toimitettujen tietojen nojalla. Tilinomistajan nimeksi kirjatun nimen on oltava sama kuin seurantasuunnitelmassa oleva nimi. Jos seurantasuunnitelmassa oleva nimi on vanhentunut, käytetään kaupparekisterissä olevaa tai Eurocontrolin käyttämää nimeä.

**Taulukko VI-I: Ilma-aluksen käyttäjien päästöoikeustilien tilitiedot**

	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaan-ko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
1	Ilma-aluksen käyttäjän tunnus (unionin rekisterin antama)	M	Vapaa	Ei	—	Kyllä
2	Komission asetukseen 748/2009 perustuva yksilöivä tunnus	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
3	Kutsumerkki (ICAO:n tunniste)	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
4	Seurantasuunnitelman tunniste	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä
5	Seurantasuunnitelma – ensimmäinen sovellusvuosi	M	Vapaa	Ei	—	Kyllä
6	Seurantasuunnitelma – päättymisvuosi	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Kyllä

3. Kutsumerkki on lentosuunnitelman ruudussa 7 oleva ICAO:n tunniste. Jos sitä ei ole käytettävissä, on käytettävä ilma-aluksen rekisteröintinumeroa.

## LIITE VII

## Valtuutettuja edustajia ja muita valtuutettuja edustajia koskevat tiedot, jotka on toimitettava tilin valvojalle

1. Taulukossa VII-I esitetyt tiedot.

Taulukko VII-I: Valtuutettua edustajaa koskevat tiedot

	A	B	C	D	E	F
Kohdan nro	Tilitieto	Pakollinen (M)/Vapaaehtoinen (O)	Tyyppi	Päivitettävä?	Tarvitaanko päivitykseen kansallisen valvojan suostumus?	Esillä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla?
1	Henkilötunnus	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
2	AR-tyyppi	M	Valittavissa	Kyllä	Ei	Kyllä
3	Etunimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
4	Sukunimi	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
5	Otsikko	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
6	Ammattinimike	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
	Yrityksen nimi	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
	Yrityksen osasto	O	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
7	Maa	M	Esiasetettu	Ei	n.a.	Ei (*)
8	Alue tai osavaltio	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
9	Kaupunki	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
10	Postinro	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
11	Osoite – rivi 1	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
12	Osoite – rivi 2	O	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
13	Puhelin 1	M	Vapaa	Kyllä	Ei	Ei (*)
14	Matkapuhelin	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei (*)
15	Sähköpostiosoite	M	Vapaa	Kyllä	Kyllä	Ei
16	Syntymäaika	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
17	Syntymäpaikka – kaupunki	M	Vapaa	Ei	n.a.	Ei
18	Syntymäpaikka – maa	M				
19	Kielivalinta	O	Valittavissa	Kyllä	Ei	Ei
20	Luottamuksellisuustaso	O	Valittavissa	Kyllä	Ei	Ei
21	AAR-oikeudet	M	Monivalinta	Kyllä	Ei	Ei

(\*) Nämä tiedot asetetaan esille ainoastaan, jos tilinomistaja pyytää niiden julkistamista 83 artiklan mukaisesti

2. Tilinomistajan allekirjoitettu todistus siitä, että se haluaa nimetä tietyn henkilön valtuutetuksi edustajaksi tai muuksi valtuutetuksi edustajaksi. Todistuksessa on myös vahvistettava se, että valtuutetulla edustajalla tai muulla valtuutetulla edustajalla on oikeus käynnistää tapahtumia tilinomistajan puolesta, sekä ilmoitettava, jos tätä oikeutta on rajoitettu.



3. Todisteet ehdotetun henkilön henkilöllisyydestä. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
    - a) Euroopan talousalueen tai taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) jäsenvaltion myöntämä henkilökortti;
    - b) passi.
  4. Todisteet ehdotetun henkilön vakituisen asuinpaikan osoitteesta. Todisteena voi olla jäljennös jostakin seuraavista:
    - a) Edellä 3 kohdan mukaisesti toimitettu henkilökortti, jos se sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
    - b) mikä tahansa muu viranomaisten myöntämä henkilötodistus, joka sisältää vakituisen asuinpaikan osoitteen;
    - c) jos vakituinen asuinmaa ei myönnä henkilötodistuksia, jotka sisältävät vakituisen asuinpaikan osoitteen, paikallisviranomaisten antama todistus ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta;
    - d) mikä tahansa muu asiakirja, joka tavanomaisesti hyväksytään tilin valvojan jäsenvaltiossa todisteena ehdotetun henkilön vakituisesta asuinpaikasta.
  5. Ehdotetun henkilön rikosrekisteri.
  6. Kaikkien asiakirjajäljennösten, jotka toimitetaan todisteena tämän liitteen mukaisesti, on oltava julkisen notaarin tai jonkin samanlaisen, kansallisen valvojan määrittämän henkilön oikeaksi todistamia. Kun kyseessä ovat asiakirjat, jotka on myönnetty jäljennöstä pyytävän jäsenvaltion ulkopuolella, jäljennös on laillistettava. Oikeaksi todistaminen tai laillistaminen ei saa olla kolmea kuukautta vanhempi.
  7. Tilin valvoja voi edellyttää, että asiakirjoista toimitetaan myös virallinen käännös rekisterin valvojan määrittämällä kielellä.
  8. Tilin valvoja voi käyttää paperille laadittujen asiakirjojen sijaan sähköisiä menetelmiä tarkistaakseen tämän liitteen mukaisesti toimitettavat todisteet.
-

## LIITE VIII

## Malli vuosittaisia päästöjä koskevien tietojen toimittamista varten

1. Toiminnanharjoittajien päästötiedoissa on oltava taulukossa VIII-I esitetyt tiedot.

Taulukko VIII-I: Toiminnanharjoittajien päästötiedot

	A	B	C
1	Laitostunnus:		
2	Tarkasteluvuosi		
Kasvihuonekaasupäästöt			
		tonneina	CO <sub>2</sub> -ekvivalenttitonneina
3	CO <sub>2</sub> -päästöt		
4	N <sub>2</sub> O-päästöt		
5	PFC-päästöt		
6	Kokonaispäästöt	—	Σ (C2 + C3 + C4)

2. Päästötietojen toimittamisessa käytettävä sähköinen malli kuvataan 79 artiklassa tarkoitetuissa tiedonsiirto- ja teknisissä eritelmissä.

## LIITE IX

## Kauden 2013–2020 kansallinen jakosuunnitelmataulukko

	Nimi	Maksutta jaettavien yleisten päästöoikeuksien määrä					Yhteensä	
		Direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 7 kohdan mukaisesti	Direktiivin 2003/87/EY 10 c artiklan mukaisesti (siirrettävissä)	Direktiivin 2003/87/EY 10 c artiklan mukaisesti (ei-siirrettävissä)	Direktiivin 2003/87/EY muun artiklan mukaisesti			
	Jäsenvaltion maatunnus							Syötetään manuaalisesti
3	Laitoksen A tilitunnus							Syötetään manuaalisesti
4	Laitokselle A jaettava määrä							
5	vuonna 2013							Syötetään manuaalisesti
6	vuonna 2014							Syötetään manuaalisesti
7	vuonna 2015							Syötetään manuaalisesti
8	vuonna 2016							Syötetään manuaalisesti
9	...							Syötetään manuaalisesti
10	Laitoksen B tilitunnus							Syötetään manuaalisesti
11	Laitokselle B jaettava määrä:							
12	vuonna 2013							Syötetään manuaalisesti
13	vuonna 2014							Syötetään manuaalisesti
14	vuonna 2015							Syötetään manuaalisesti
15	vuonna 2016							Syötetään manuaalisesti

## LIITE X

## Kauden 2013–2020 kansallinen ilmailun jakosuunnitelmataulukko

Rivi	Nimi		Maksutta jaettavien ilmailun päästöoikeuksien määrä			
			Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan mukaisesti	Direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan mukaisesti	Yhteensä	
	Jäsenvaltion maatumnus					Syötetään manuaalisesti
3		Laitoksen A tilitunnus				Syötetään manuaalisesti
4		Ilma-aluksen käyttäjälle A jaettava määrä				
5		vuonna 2013				Syötetään manuaalisesti
6		vuonna 2014				Syötetään manuaalisesti
7		vuonna 2015				Syötetään manuaalisesti
8		vuonna 2016				Syötetään manuaalisesti
9		...				Syötetään manuaalisesti
10		Ilma-aluksen käyttäjän B tilitunnus				Syötetään manuaalisesti
11		Ilma-aluksen käyttäjälle B jaettava määrä				
12		vuonna 2013				Syötetään manuaalisesti
13		vuonna 2014				Syötetään manuaalisesti
14		vuonna 2015				Syötetään manuaalisesti
15		vuonna 2016				Syötetään manuaalisesti
16		vuonna 2017				Syötetään manuaalisesti



## LIITE XII

## Keskusvalvojaa koskevat raportointivaatimukset

## Julkiset tiedot

1. EUTL:n on pidettävä esillä EUTL:n verkkosivuston julkisessa osiossa kunkin tilin osalta seuraavia tietoja:
- kaikki taulukoissa II-I, V-I, V-II, VI-I ja VII-I olevat tiedot, joiden yhteydessä on maininta ”esitettävä unionin rekisterin julkisilla verkkosivuilla”. Tiedot on päivitettävä kerran vuorokaudessa;
  - yksittäisille tilinomistajille 40 ja 41 artiklan nojalla jaetut päästöoikeudet. Tämä tieto on päivitettävä kerran vuorokaudessa;
  - tilin tila 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tämä tieto on päivitettävä kerran vuorokaudessa;
  - tämän asetuksen 62 artiklan nojalla pyydettyjen vertailujen lukumäärä;
  - toiminnanharjoittajan päästöoikeustiliin liitetyn laitoksen todennettujen päästöjen määrä vuonna X sekä tehdyt korjaukset on esitettävä vuoden (X + 1) huhtikuun 1 päivästä lähtien;
  - symboli ja ilmoitus siitä, onko päästöoikeustiliin liitetty toiminnanharjoittajan laitos tai ilma-aluksen käyttäjä palauttanut Kioton yksiköitä tai päästöoikeuksia 30 päivään huhtikuuta mennessä määrän, joka vastaa vähintään kaikkia sen päästöjä aikaisempina vuosina. Esille asetettavat symbolit ja ilmoitukset on esitetty taulukossa XIII-I. Symboli on päivitettävä 1 päivänä toukokuuta eikä sitä saa muuttaa ennen seuraavan vuoden toukokuun 1 päivää, lukuun ottamatta \*-merkin lisäystä taulukon XIII-I rivillä 5 kuvatuissa tapauksissa.

Taulukko XIII-I: Velvoitelausumat

Rivi	34 artiklan mukainen velvoiteluku	Onko todennetut päästöt kirjattu edelliseltä kokonaiselta vuodelta?	Tunnus	Lausuma
			Oltava esillä EUTL:n julkisella verkkosivulla	
1	0 tai mikä tahansa positiivinen luku	kyllä	A	”Huhtikuun 30 päivään mennessä palautettujen päästöoikeuksien määrä on vähintään sama kuin todennettujen päästöjen määrä”
2	mikä tahansa negatiivinen luku	kyllä	B	”Huhtikuun 30 päivään mennessä palautettujen päästöoikeuksien määrä on pienempi kuin todennettujen päästöjen määrä”
3	mikä tahansa luku	Ei	C	”Edellisen vuoden todennettuja päästöjä ei kirjattu ennen 30. huhtikuuta”
4	mikä tahansa luku	ei (koska jäsenvaltion rekisteri oli suljettu päästöoikeuksien palautusprosessin ja/tai todennettujen päästöjen päivitysprosessin osalta)	X	”Todennettujen päästöjen kirjaaminen ja/tai päästöoikeuksien palauttaminen oli mahdotonta 30. huhtikuuta saakka, koska jäsenvaltion rekisteri oli suljettu päästöoikeuksien palautusprosessin ja/tai todennettujen päästöjen päivitysprosessin osalta.”
5	mikä tahansa luku	kyllä tai ei (toimivaltainen viranomaisen täydentää myöhemmin)	* (lisätty alkuperäiseen symboliin)	”Toimivaltainen viranomaisen arvioi tai korjasi todennetut päästöt.”

2. EUTL:n on pidettävä esillä EUTL:n verkkosivuston julkisessa osiossa seuraavia tietoja ja päivitettävä ne kerran vuorokaudessa:
- kunkin jäsenvaltion kansallinen jakosuunnitelmataulukko, mukaan luettuna tiedot 50 artiklan mukaisesti mahdollisesti tehdyistä muutoksista;
  - kunkin jäsenvaltion ilmailun kansallinen jakosuunnitelmataulukko, mukaan luettuna tiedot 54 artiklan mukaisesti mahdollisesti tehdyistä muutoksista;
  - kunkin huutokauppapaikan huutokauppataulukot, mukaan luettuna tiedot 58 artiklan mukaisesti mahdollisesti tehdyistä muutoksista;
  - unionin rekisterissä edellisenä päivänä kaikilla käyttäjätileillä olleiden päästöoikeuksien, ERU:iden ja CER:ien kokonaismäärä;

- e) kaikkien palautettujen päästöoikeuksien yksikkötunnukset siten, että sellaiset päästöoikeudet on merkitty erikseen, jotka on siirretty pois siltä tililtä, johon ne palautettiin, ja jotka ovat nyt henkilön tai toiminnanharjoittajan päästöoikeustileillä;
- f) luettelo muuntuyppisistä Kioton yksiköistä kuin CER:istä ja ERU:ista, joita voidaan säilyttää tietyn kansallisen valvojan hallinnoimilla käyttäjätileillä liitteen I mukaisesti;
- g) kansallisten valvojen 84 artiklan mukaisesti perimät maksut.
3. EUTL:n on esitettävä julkisella verkkosivustollaan seuraavat yleiset tiedot kunkin vuoden 30 päivänä huhtikuuta:
- a) prosentuaalinen osuus kunkin jäsenvaltion edellisen vuoden osalta palauttamista päästöoikeuksista, jotka palautettiin siltä tililtä, jonne ne on myönnetty;
- b) jäsenvaltion edellisen vuoden todennettujen päästöjen yhteismäärä prosentuaalisena osuutena kyseistä vuotta edeltävän vuoden todennettujen päästöjen yhteismäärästä;
- c) tietyn jäsenvaltion hallinnoimilla tileillä ollut prosentuaalinen osuus kaikista päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden siirtotapahtumien lukumäärästä ja siirrettyjen yksiköiden määrästä edellisenä kalenterivuonna;
- d) tietyn jäsenvaltion hallinnoimilla tileillä ollut prosentuaalinen osuus kaikista eri jäsenvaltioiden hallinnoimien tilien välisten päästöoikeuksien ja Kioton yksiköiden siirtotapahtumien lukumäärästä ja siirrettyjen yksiköiden määrästä edellisenä kalenterivuonna.
4. EUTL:n on pidettävä esillä EUTL:n verkkosivuston julkisessa osiossa seuraavia tietoja kustakin EUTL:n rekisteröimästä päätökseen saatetusta tapahtumasta 1 päivänä tammikuuta viidentenä vuotena tiedon rekisteröintivuoden jälkeen.
- a) lähdetilin omistajan nimi ja siirtävän tilin tilinomistajan tunnus,
- b) kohdetilin omistajan nimi ja tilinomistajan tunnus,
- c) tapahtumaan liittyvien päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden määrä, ilman päästöoikeuksien päästöyksikkötunnuksia ja Kioton yksiköiden yksikkösarjanumeroiden yksilöivää numeroarvoa;
- d) tapahtumatunnus,
- e) päivämäärä ja kellonaika, jona tapahtuma saatettiin päätökseen (ilmaistuna Keski-Euroopan ajassa),
- f) tapahtuman tyyppi.

#### **Tilinomistajien saatavilla olevat tiedot**

5. Unionin rekisterissä on pidettävä esillä ainoastaan tilinomistajien saatavilla olevassa osiossa seuraavia tietoja ja päivitettävä niitä reaaliaikaisesti:
- a) päästöoikeuksien tai Kioton yksiköiden tämänhetkiset talletukset, ilman päästöoikeuksien päästöyksikkötunnuksia ja Kioton yksiköiden yksikkösarjanumeroiden yksilöivää numeroarvoa;
- b) luettelo kyseisen tilinomistajan käynnistämistä kesken olevista tapahtumista ja kunkin tällaisen tapahtuman osalta seuraavat tiedot:
- i) 4 kohdan tiedot,
- ii) päivämäärä ja kellonaika, jona tapahtuma käynnistettiin (ilmaistuna Keski-Euroopan ajassa),
- iii) kesken olevan tapahtuman nykytila,
- iv) mahdolliset rekisterin ja EUTL:n tekemien tarkastusten perusteella palautetut vastauskoodit,

- c) luettelo toteutuneiden tapahtumien tuloksena tilille tulleista päästöoikeuksista tai Kioton päästöyksiköistä ja kunkin tapahtuman osalta 4 kohdassa määrätyt tiedot;
- d) luettelo toteutuneiden tapahtumien tuloksena tililtä siirretyistä päästöoikeuksista tai Kioton päästöyksiköistä ja kunkin tapahtuman osalta 4 kohdassa määrätyt tiedot.

**Kansallisten valvojen saatavilla olevat tiedot**

6. Unionin rekisterissä on pidettävä esillä ainoastaan kansallisten valvojen saatavilla olevassa osiossa seuraavia tietoja: tilinomistaja ja valtuutetut edustajat, joiden osalta kansallinen valvoja esti 31 artiklan mukaisesti jonkin tilin käytön unionin rekisterissä.
-









## TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

## Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**